

Please insert a 「 V 」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「 V 」號

-2201282 18/5 By Hand

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/YL-TYST/1168
	Date Received 收到日期	1 6 JUN 2022

1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。

- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Enquiry Counters of the Flaining Department (notifie: 2251 5000) (1//F, North Foint Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <u>http://www.info.gov.hk/tpb/</u>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙 田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)家取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning. Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以 正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

Name of Applicant 申請人姓名/名稱 1. (IZMr. 先生 / I Mrs. 夫人 / I Miss 小姐 / I Ms. 女士 / I Company 公司 / I Organisation 機構 ) , 博教 LEUNG SIE HO KEVIN Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用) 2.

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構 )

3.	Application Site 申請地點	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
. (a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用)	LOTS 1355 RP AND 1356 RP (PART) (N D.D. 121, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES 新馬利開愿人新村丈量約份等,21.55 地段等(355號)鹤.段反第1356張/鹤段
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	(そう伤) 図Site area 地盤面積 2:75 sq.m 平方米図About 約 ØGross floor area 總樓面面積 860 sq.m 平方米図About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 □About 約

Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分

(d)	Name and number of statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱)		S/YL-TYST/14							
(c)	Land use zone(s) invol <sup>、</sup> 涉及的土地用途地帶	ved	RESIDENTIAL (GROUP B) (1)							
(f)	Current use(s) 現時用途		RESTAN RANT (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓而面積)							
4.	"Current Land Ow	ner" of Ap	pplication Site 申請地點的「現行土地擁有人」							
The	applicant 申請人 - is the sole "current land	owner"#& (ple	ease proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 青繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。							
î	is one of the "current lan 是其中一名「現行土地	d owners" <sup>#&amp;</sup> [擁有人」 <sup>#&amp;</sup> (	(please attach documentary proof of ownership). (請夾附業權證明文件)。							
Ø	is not a "current land ow 並不是「現行土地擁有	ner"#.								
	The application site is en 申請地點完全位於政府	tirely on Gov 土地上(請編	vernment land (please proceed to Part 6). 繼續填寫第 6 部分)。							
5.	Statement on Owne 就土地擁有人的		nt/Notification 田土地擁有人的陳述							
(a)	According to the application involves a to	record(s) of tal of	the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this "current land owner(s)" <sup>#</sup> . 年							
(b)										
			·······"current land owner(s)" <sup>#</sup> . 現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 的同意。							
	Details of consent	of "current la	and owner(s)" <sup>#</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 同意的詳情							
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)									
		NOT A	ApplicABLE 3-通用							
	(Please use separate sh	eets if the space	(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)							

	· ·	ails of the "cu					土地擁有人」	Date of	l notification
	Lai	nd Owner(s)' 現行土地擁 人」 <u>數目</u>	Land Regi	stry where n	otification(s)	has/have be	te record of the een given /處所地址	(DD/MM/	YYYY) (日/月/年)
•					·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		•		
			NOT	AppL	CABLE	す適	円		
		•					•		
	(Plea	se use separate s	heets if the sp	pace of any bo	x above is ins	ufficient, 如.	上列任何方格的	空間不足・調	将 百說 明)
Ø		aken reasonab 取合理步驟以							
	Reas	onable Steps to	o Obtain Co	nsent of Own	ner(s) 取得	土地擁有人	的同意所採取	的合理步骤	5
		-					人」"郵遞要求		<i>Ѧ</i> /ƳҮҮҮ) <sup>#&amp;</sup>
	Reas	onable Steps t	o Give Notif	fication to O	wner(s) 向	土地擁有人	發出通知所採	取的合理步	题
		published not 於					(DD/MM/Y 次通知 <sup>&amp;</sup>	YYY)*	• •
			• •	ent position (	on or near ap				
	Ø	posted notice	5 2022(1	DD/MM/YY	YY) <sup>&amp;</sup>	-		翌日にける日本人	
	Ø	13 Juni 於13/6	2022(1 (2022(1	DD/MM/YY 日/月/年)在『	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/	申請處所或	附近的顯明位		
÷	d d	13 Juni 於13/6	$\frac{2}{2} \frac{2}{2} \frac{2}$	DD/MM/YY 日/月/年)在F ners' corpor	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/ ation(s)/own	申請處所或 ers' commit	附近的顯明位 tee(s)/mutual a		
,*	図 1	$\frac{13 \text{ Junt}}{13/6}$ sent notice to office(s) or ru	$\frac{5}{2} \frac{2}{2} \frac{2}$	DD/MM/YY 日/月/年)在『 ners' corpor ee on <u>/ 3 7</u> 日/月/年)把	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/ ation(s)/own <i>ムーモ 23</i>	申請處所或 ers' commit シン_(DD/孙	附近的顯明位 tee(s)/mutual a	d committee	(s)/managemer
.÷	<b></b>	13 Ju $N$ 於 <u>13/6</u> sent notice to office(s) or ru 於 <u>13/6</u>	$\frac{5}{2} \frac{2}{2} \frac{2}$	DD/MM/YY 日/月/年)在『 ners' corpor ee on <u>/ 3 7</u> 日/月/年)把	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/ ation(s)/own <i>ムーモ 23</i>	申請處所或 ers' commit シン_(DD/孙	附近的願明位 tee(s)/mutual a IM/YYYY) <sup>&amp;</sup>	d committee	(s)/managemer
	<b></b>	<u>/ 3 Ju ~7</u> 於 <u>/ 3 / 6</u> sent notice to office(s) or ru 於 <u>/ 3 / 6 /</u> 處,或有關的	<u>そこのよう</u> () (2) relevant ow ral committ (2) ない ない ない ない ない ない ない ない ない ない	DD/MM/YY 日/月/年)在『 ners' corpor ee on <u>/ 3 7</u> 日/月/年)把	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/ ation(s)/own <i>ムーモ 23</i>	申請處所或 ers' commit シン_(DD/孙	附近的願明位 tee(s)/mutual a IM/YYYY) <sup>&amp;</sup>	d committee	(s)/managemer
,• • •	<b></b>	<u>13 Juwa</u> 於 <u>13/6</u> sent notice to office(s) or ru 於 <u>13/6</u> 處,或有關的 ers 其他 others (please	<u>そこのよう</u> () (2) relevant ow ral committ (2) ない ない ない ない ない ない ない ない ない ない	DD/MM/YY 日/月/年)在『 ners' corpor ee on <u>/ 3 7</u> 日/月/年)把	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/ ation(s)/own <i>ムーモ 23</i>	申請處所或 ers' commit シン_(DD/孙	附近的願明位 tee(s)/mutual a IM/YYYY) <sup>&amp;</sup>	d committee	(s)/managemer
	<b></b>	<u>13 Juwa</u> 於 <u>13/6</u> sent notice to office(s) or ru 於 <u>13/6</u> 處,或有關的 ers 其他 others (please	<u>そこのよう</u> () (2) relevant ow ral committ (2) ない ない ない ない ない ない ない ない ない ない	DD/MM/YY 日/月/年)在『 ners' corpor ee on <u>/ 3 7</u> 日/月/年)把	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/ ation(s)/own <i>ムーモ 23</i>	申請處所或 ers' commit シン_(DD/孙	附近的願明位 tee(s)/mutual a IM/YYYY) <sup>&amp;</sup>	d committee	(s)/managemer
	<b></b>	<u>13 Juwa</u> 於 <u>13/6</u> sent notice to office(s) or ru 於 <u>13/6</u> 處,或有關的 ers 其他 others (please	<u>そこのよう</u> () (2) relevant ow ral committ (2) ない ない ない ない ない ない ない ない ない ない	DD/MM/YY 日/月/年)在『 ners' corpor ee on <u>/ 3 7</u> 日/月/年)把	YY) <sup>&amp;</sup> 申請地點/ ation(s)/own <i>ムーモ 23</i>	申請處所或 ers' commit シン_(DD/孙	附近的願明位 tee(s)/mutual a IM/YYYY) <sup>&amp;</sup>	d committee	(s)/managemer

Part 5 (Cont'd) 第5部分(續)

<u>ξ</u>		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
6. Type(s) of Applicatio	n 申請類別	
位於鄉郊地區土地上及 (For Renewal of Permission	/或建築物內進行為期不超過	pment in Rural Areas, please proceed to Part (B))
	TEMPORARY EAT.	VG PLACE AND ONTSIDE SEATING
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	-	DSA) OF RESTAURANT
·	(Please illustrate the details of the p	roposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬說詳情)
(b) Effective period of	☑ year(s) 年	3
permission applied for 申請的許可有效期	I month(s) 個月	·
(c) Development Schedule 發展	田節表	······································
Proposed uncovered land area	4 擬議督天土地面積	<u>(3(5</u> sq.m 🗹 About 約
Proposed covered land area	議有上蓋土地面積	
Proposed number of buildings	s/structures 擬識建築物/構築物	
Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	sq.m 应About 約
Proposed non-domestic floor		8.6.0
Proposed gross floor area 擬詞		860sq.m 区About 约
Proposed height and use(s) of diff 的擬議用途 (如適用) (Please use	ferent floors of buildings/structure e separate sheets if the space below	s (if applicable)建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 v is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)
PLEASE SEE	BTTACHMENT	· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	••••••	
	·····	
Proposed number of car parking s	paces by types 不同種類停車位的	的擬議數目
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單	•	<u></u>
Light Goods Vehicle Parking Spa	ces 輕型貨車泊車位	
Medium Goods Vehicle Parking S		
Heavy Goods Vehicle Parking Sp	•	
Others (Please Specify) 其他 (謂	的明)	
Proposed number of loading/unlo	ading spaces 上落客貨車位的擬語	
Taxi Spaces 的士車位		:
Coach Spaces 旅遊巴車位		
Light Goods Vehicle Spaces 輕型	业货車車位	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Medium Goods Vehicle Spaces	中型貨車車位	
Heavy Goods Vehicle Spaces 重		
Others (Please Specify) 其他 (謂	<b>阿明</b> )	
	*	

. ŕ.

.

#### Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

, 				<u> </u>	
₹   \   \	ropo Ł	sed operating hours 擁 見子	議營運時 .魚月日.	間	年12時至風紅上11時包指公家假劇
					······································
	<del>.</del>	· ·	Ye	s是	There is an existing access. (please indicate the street name, wher appropriate)
((	I)	Any vehicular acces the site/subject building	ıg?		有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))
		是否有車路通往地: 有關建築物?	盤/		☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的關度)
			No	否	
(	3)	Impacts of Developm	ent Propos	al 擬靜	議發展計劃的影響
		(If necessary, please u justifications/reasons 措施,否則請提供理	for not pro	oviding	ts to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or giv g such measures. 如需要的話,請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的
10		Does the	Yes 是	<u> </u>	Please provide details 請提供詳情
	-	development proposal involve	1 cs Æ		i lease provide details basement in
		proposal involve alteration of		••	······································
		existing building?		••	
		擬議發展計劃是 否包括現有建築		···	
		物的改動?	No 否	Ø	
			Yes 是		Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of streat
					liversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) 諸用地盘平面岡顕示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/
					] Diversion of stream 河道改道
	ii)	Does the			Filling of pond 填塘
		development proposal involve			Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 口About 約
		proposal involve the operation on the	•		Depth of filling 填塘深度 m 米 口About 約
		right?		E	] Filling of land 填土
ļ		擬議發展是否涉 及右列的工程?			Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 口About 約
					Depth of filling 填土厚度 m 米 口About 約
		•			□ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 □About 約
,					Area of excavation 挖土面積sq.in 中方木 口About 約 Depth of excavation 挖土深度m 米 口About 約
		· · ·	No 否	M	
		<u> </u>	1		nt 對環境 Yes 會 🗌 No 不會 🖸
			On traffi		交通 Yes 會□ No 不會 ☑
	/	Wanda			bly 對供水 Yes 會 □ No 不會 ☑ 對排水 Yes 會 □ No 不會 ☑
	(III)	Would the development	On drain		斜坡 Yes 會□ No 不會 ☑
		proposal cause any	Affected	l by slor	opes 受斜坡影響 Yes 會 No 不會 II
		adverse impacts? 擬議發展計測會			pact 構成景觀影響   Yes 會□   No 不會 ☑     砍伐樹木   Yes 會□   No 不會 ☑
		游 战 安 及 司 <u>助</u> 冒 否 造 成 不 良 影			構成視覺影響 Yes 會 D No 不會 D
		響?	Others (	Please S	e Specify) 其他 (請列明) Yes 會 🗌 No 不會 🖸
					······································

	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹
	幹直徑及品種(倘可)
•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••

<ul> <li>(B) Renewal of Permission for 位於鄉郊地區臨時用途/發</li> </ul>	Temporary Use or Development in Rural Areas 展的許可續期
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A//
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
	<ul> <li>The permission does not have any approval condition</li> <li>許可並沒有任何附帶條件</li> <li>Applicant has complied with all the approval conditions</li> <li>申請人已履行全部附帶條件</li> </ul>
(e) Approval conditions 附帶條件	□ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件:
	Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因:
	(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<ul> <li>year(s) 年</li> <li>month(s) 個月</li> </ul>

· [،	7. Justifications 理由
	The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
	OPERBTING HOURS FROM 12=00 TO 23=00 ON MONDAY TO SUNDAY & PUBLIC HOLIDAYS. THE PROPLE IN THE RESTANRANT IS AROUND 439.
	KES(GNRHN) $(> MKOUN) = 3()$
	·····
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1	······································
	·

<u>Part 7 第7部分</u>

· 8

8. Declaration 聲明
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
Signature 簽署
LEUNG STE 1-6 KEUZN
Name in Block LettersPosition (if applicable)姓名(請以正楷填寫)職位 (如適用)
Professional Qualification(s) (□ Member 會員 / □ Fellow of 資深會員 專業資格 □ HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / □ HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / □ HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 □ RPP 註冊專業規劃師 Others 其他
on behalf of 代表
□ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)
Date 日期 16/05/2022 (DD/MM/YYYY 日/月/年)
Remark 備註
The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate. 委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。
Warning 警告
Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。
Statement on Personal Data 個人資料的聲明
<ol> <li>The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:         <ul> <li>(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection</li> </ul> </li> </ol>
<ul> <li>(b) facilitating communication between the applicant of public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及</li> <li>(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。</li> </ul>
<ol> <li>The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.</li> <li>申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。</li> </ol>
<ol> <li>An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料, 應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。</li> </ol>

. .

 $e^{-\frac{1}{2}}$ 

Gist of Application 申請摘要								
consultees, uploade available at the Plan (請 <u>盡量</u> 以英文及中	(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請 <u>盡量</u> 以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)							
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)							
Location/address 位置/地址	LOTS 1355 RP AND 1356 RP (PORT) IN D.D. 121, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES.							
	新导利朗唐人新村大量的伤第(2)约地段 第(355張解,但及第(356張解段(部分)							
Site area 地盤面積	ン·75 sq.m平方米□About約							
	(includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 □ About 約)							
Plan 圖則	APPROVED TONG YAN SAN TSUEN OUTLINE ZONING							
	pland (02p) NO. S/TL-TYST (14)							
Zoning 地帶	RESIDENTIAL (GROUP B)1							
Type of Application 申請類別	<ul> <li>Image: Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期</li> <li>Image: Wear(s) 年 3 Image: Month(s) 月</li> </ul>							
	<ul> <li>Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期</li> <li>Year(s) 年 □ Month(s) 月</li> </ul>							
Applied use/								
development 申請用途/發展	TEMPORARY EATING PLACE AND OUTSIDE SEATING ACCOMMODATION OF RESTAURANT FUR A PERIOD							
	07. 3 YEARS							

.

.

( en .	* *						
(i)	Gross floor area and/or plot ratio	· ·	sq.m 平	方米	Plot I	Ratio 地積比率	
	總樓面面積及/或一地積比率	Domestic 住用		About 約 Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於	
		Non-domestic 非住用		About 約 Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於	
(ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用·	•				
		Non-domestic 非住用	(0				
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用			🗆 (Not	m <sup>*</sup> 米 t more than 不多於)	
				, 	□ (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)	
	•	Non-domestic 非住用	4.5			m 米 more than 不多於)	
}					🗆 (Not	Storeys(s) 層 more than 不多於)	
(iv)	Site coverage 上蓋面積			•	%	口 About 約	
(V)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Private Car Parkin -Motorcycle-Parkin -Light-Goods-Vchi -Medium-Goods-Vch -Medium-Goods-Vel -Meavy-Goods-Vel -Others (Please-Sp 	e parking spaces 停. ng Spaces 私家車車 ng Spaces 電單車車 cle Parking Spaces chicle Parking Spaces chicle Parking Spaces ecify) 其他 (請列明 e loading/unloading 停車處納數	重位 至 <del>位</del> <del>輕型貨車泊車( ☆ 中型貨車泊 → 重型貨車泊車</del> 用)→ ——	<del>立</del> 車位	ιO ιO	
		上落客貨車位/停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)					

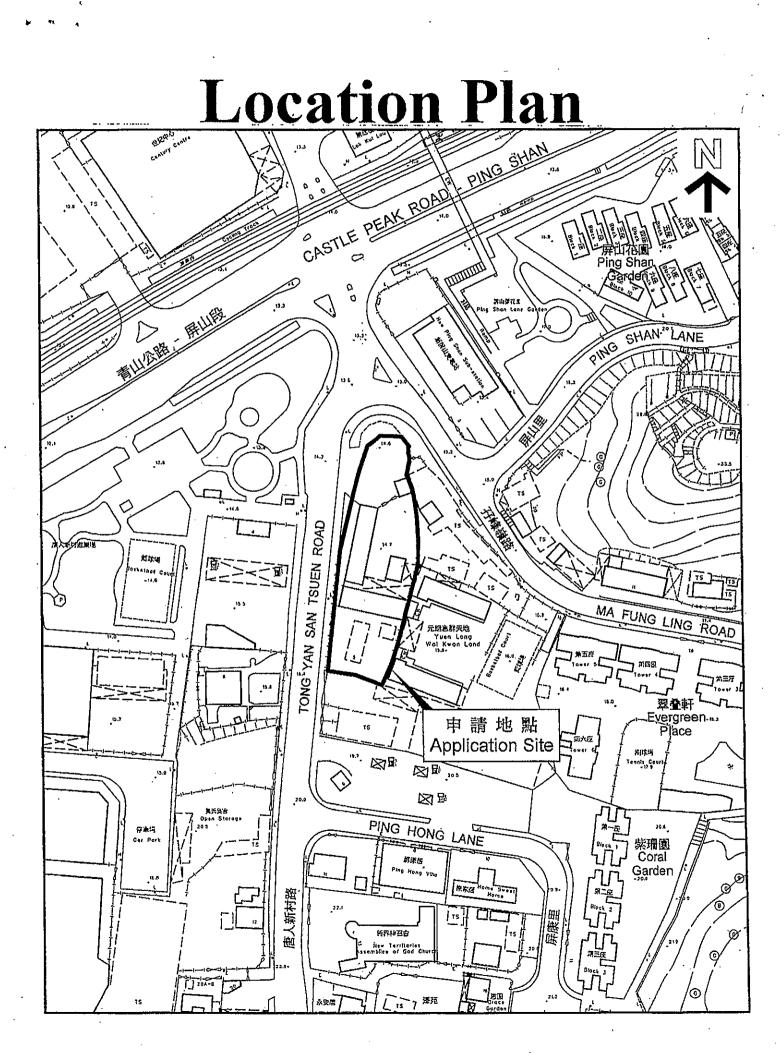
ATTACHMENT.

Proposed Use(s) of Different Floors of Buildings/ Structures

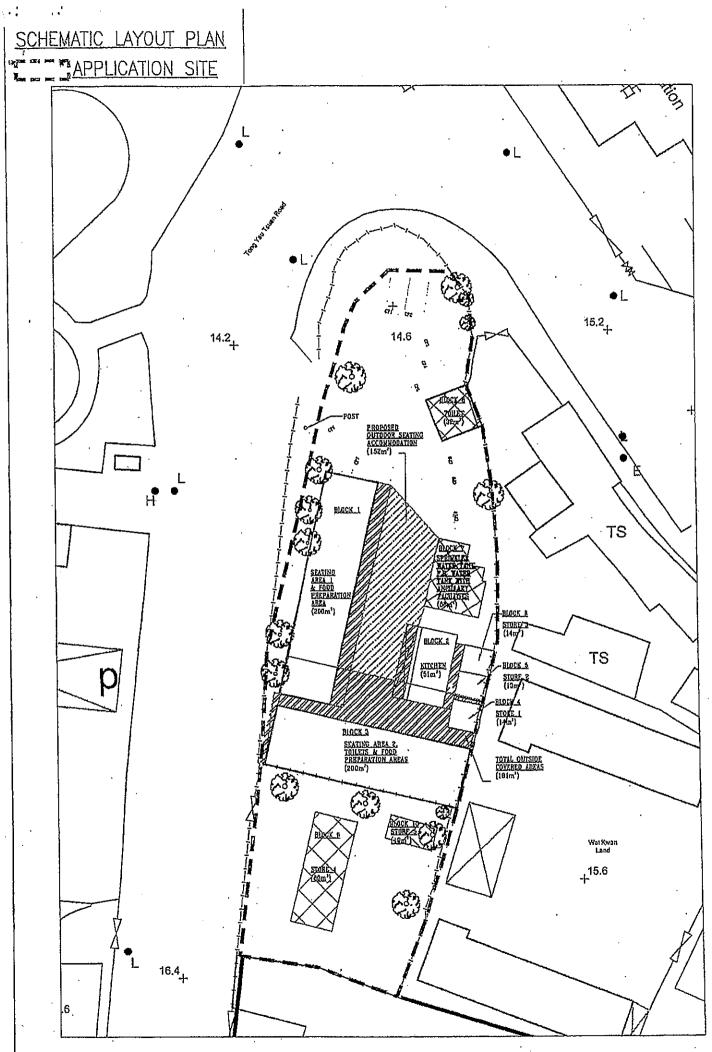
.

Block Toilet Block Kitchen Block Storage Block	Block No, 8 2 4	Floor(s) 1 1	Proposed Use(s) Female & Male Toilet Kitchen Storage Area	Height (m) 2.5 4 3.5	Area (sq.m.) * 32 51 14
Storage Block Storage Block	5 6			3.5 	13 14
Block with Seating Area 1 & Food Preparation Area	1	L	Seating Area & Food Preparation Area	4.5	200
Block with Seating Area 2, Toilet & Food Preparation Area	3	1	Seating Area, Toilet & Food Preparation Area	4.5	. <b>200</b>
Storage Block	9	1	Storage Area	3.5	. 80
Storage Block	10	1	Storage Area	3.5	19
Sprinkler Water Tank, F.S. Water Tank with Ancillary Facilities	7.	1	Sprinkler Water Tank, F.S. Water Tank with Ancillary Facilities	3.5	56
Other Covered Areas Outside External Wall	-	1	Covered Areas		181
				Total Area	860

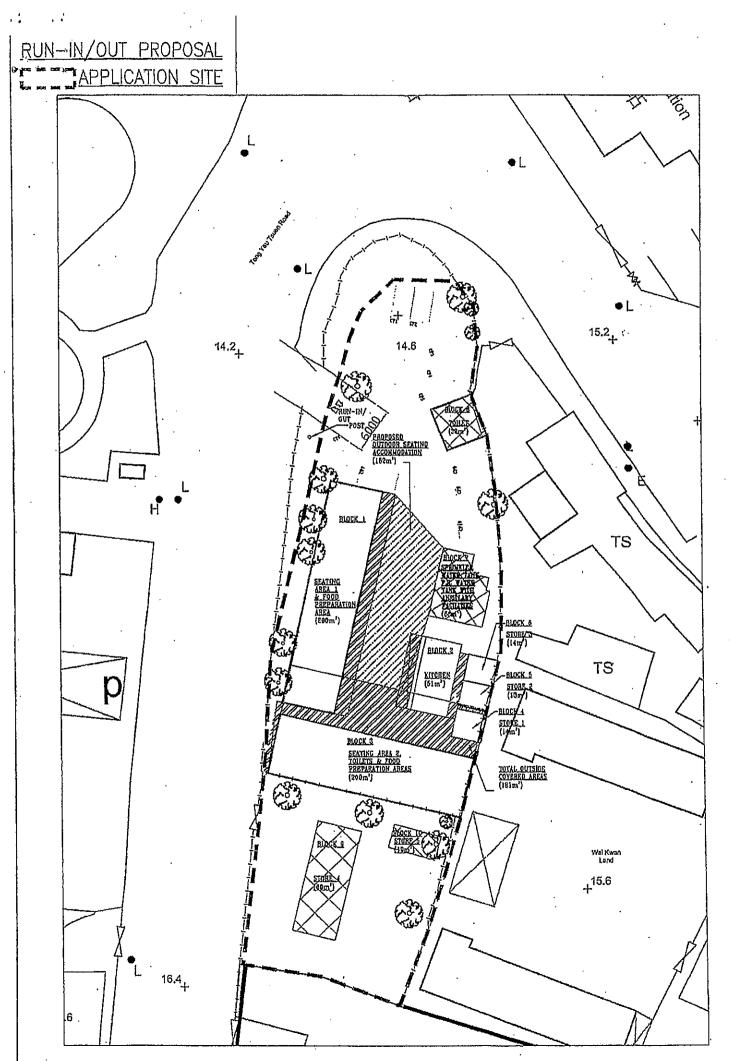
22.12



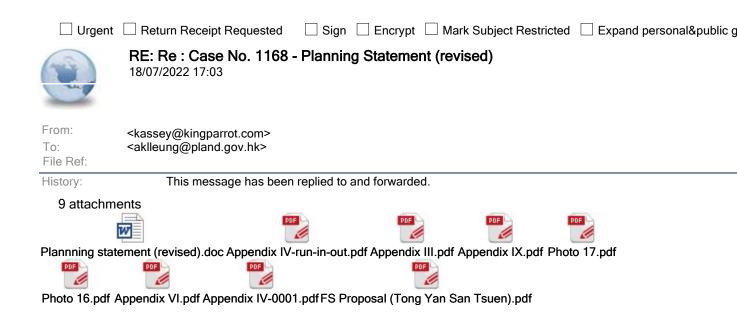
. 4



SCALE 1 : 500



SCALE 1 : 500



Dear Mr. Leung,

Here attached a revised for case no. 1168 for your handling.

Should you have any question, please feel free to contact me.

Thank you.

Best regards,

Kassey Ng Project & Licensing Officer

King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

Direct Line: (852) 3528 8569 Fax: (852) 3747 1588 Email: <u>kassey@kingparrot.com</u> Website: <u>www.kingparrot.com</u>



From: kassey@kingparrot.com <kassey@kingparrot.com>

Sent: Monday, June 27, 2022 11:36 AM To: 'aklleung@pland.gov.hk' <aklleung@pland.gov.hk> Subject: Re : Case No. 1168 - Planning Statement

Dear Mr. Leung,

As we talked on phone before, I found the previous record which you need. Here attached for your handling. Should you have any question, please feel free to contact me at **the second**.

Thank you.

Best regards,

Kassey Ng Project & Licensing Officer

King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

#### **Planning Justifications**

## 4.1 Proposed Eating Place with Outdoor Seating Accommodation is Compatible to Planning Intention

- a. The intended use, Eating Place with Outdoor Seating Accommodation will not change the character and amenity of Ping Shan. It can provide an alternative option of eating place for nearby residents. Since there are only a few restaurants in this district and they are mainly very old style restaurants (Photo 16).
- b. Outdoor seating accommodation also make the environment more appealing to guests.
- c. The business hours for this restaurant is between 12:00 pm to 11:00 pm.
- d. No sound or audio equipment are provided in the open areas of the site.

#### 4.2 Demand for Eating Place

The operation of the restaurant has been smooth since its opening and the passenger volume is increasing every month. To meet a higher demand from the market and provide an opportunity for the customers to intimate with nature, an outdoor seating accommodation would be a desirable idea to achieve the above goals. There are still over 1000m<sup>2</sup> open area after fitting the outdoor seating accommodation into the premise (Photo 17).

#### 4.3 Traffic Aspect

- a. 10 numbers of parking spaces are provided within the site (Appendix III). The parking spaces are not fully occupied during peak hour.
- b. No queuing back or reverse onto/ from public road of vehicle are allowed for this restaurant.

A set of run-in/out proposal is annexed in Appendix IV.

A set of estimated trip generation & attraction assessment report is annexed in Appendix IX.

#### 4.4 Proposed Eating Place would not affect any existing trees

There are fifteen numbers of trees in the Application Site, which is generally in fair form and condition. As there will be no change of building disposition in this application, these trees are retained in the proposed eating place and under proper maintenance as suggested in Tree Preservation Proposal. (Appendix IV).

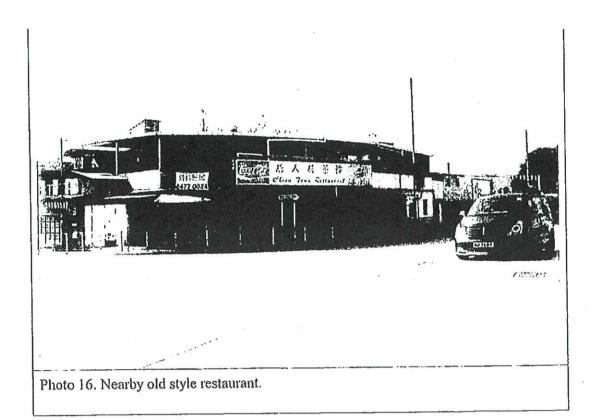
#### 4.5 Other Statutory and Licensing Requirements

The applicant have altered the existing premises to meet all related regulations and licensing requirements of restaurant e.g Buildings Department, Fire Services Department, Food & Environmental Hygiene Department and Environmental Protection Department and to fulfill the conditions of approval of the planning application proposal.

For the Fire Services Department, there will be no alteration of fire services installation inside the restaurant. Portable fire extinguishers will be placed in Outdoor Seating Accommodation to meet the fire services requirements.

A set of approved fire services installation proposal is annexed in Appendix I, II and III. Copy of Fire Services Certificate, approval letter from FSD, approved FS plan, approved letters (Building & Structural) from BD with approved building plan is attached for your reference (Appendix VII).

For the requirement of the Food and Environmental Hygiene Department, the applicant included the existing roof to demonstrate the food is delivered under the covered area to meet the licensing requirements. Application for inclusion of Outdoor Seating Accommodation into general restaurant license will be submitted once the proposal is approved by the Board.



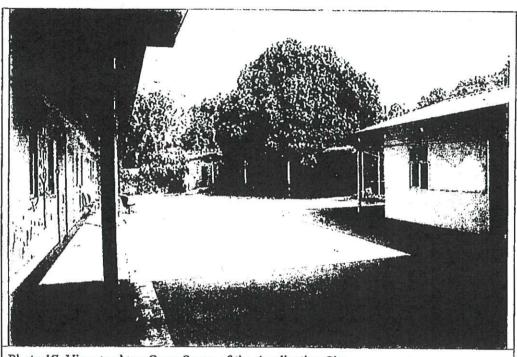


Photo 17. View to show Open Space of the Application Site.

## Appendix III



# Appendix IV

#### **Tree Preservation Proposals**

For Lots 1355 RP and 1356 RP (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long

15

#### A. Before Starting of Maintenance Work

1. Site Survey

Site inspection and checking shall be carried out to identify the trees to be maintained on site.

2. Preparation Work

- 2.1 Schedule of work shall be prepared to show what types of work to be done during the maintenance period;
- 2.2 Tools for the work shall be prepared to make the maintenance work to be run smoothly;

2.3 Site plan shall be prepared to clearly mark down the matured trees to be maintained;

2.4 A data base for the maintained trees shall be set up to record down all the work done to them and adjusted the daily, weekly and monthly schedule if necessary.

#### B. During the work

With accordance to the schedule, the maintenance work shall be strictly followed the programme. The followings are the work to be done to the trees:

1. Watering

The trees shall be watered on a daily basis to ensure the satisfactory development fo the plants throughout the maintenance period.

2. Weeding

Any unwanted and invasive plants growing around or near these trees shall be treated as weeds and shall be weeded out.

Regular weeding operations shall be carried on a weekly basis or as required.

3. Pruning

Pruning works shall be carried out on a regular time, such as 6 months, to ensure normal growth, remove dead damaged or crossing branches and dead flower heads of the trees or as required or instructed. 4. Fertilizing

Application of slow release fertilizer shall be carried out 2 times a year, one during late summer and one during early spring or as instructed. The rates are states as below:

- a. 250 gm for matured tree;
- b. As required.
- 5. Aeration

Immediately after fertilizing aeration works shall be done by using a horticultural fork to a depth of 100 mm.

6. Pest and disease control

Spraying of insecticides or fungicides shall be carried out as required.

7. Staking and guying

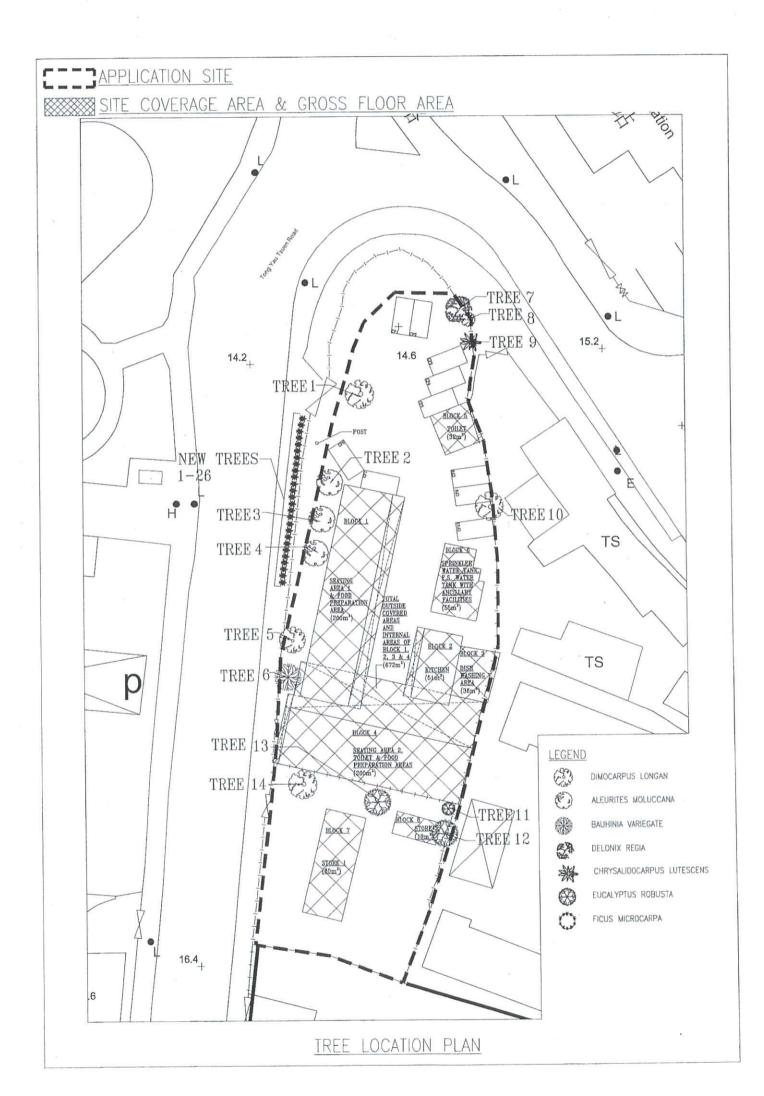
Re-secure stakes and ties shall be carried out thorough the maintenance period. Inspection shall be carried out at least once per month and replacement of all broken, damaged or other unsatisfactory stakes and ties shall be carried out if necessary or as instructed. Any ties which causing chafing or abrasion shall be adjusted. All the ties guys or tree staking shall be removed after the end of the maintenance period.

8. Site inspection

Site inspection shall be carried out regularly to ensure all the trees are in good standard.

#### C. After the work

1. All the work done shall be recorded to ensure it was properly done to the appropriated trees.



			()ستحر	xistin	Existing Tree Table	Table	01								
Curried of Tuno							L	Tree No.	0						
Species of Tree	1	<i>c</i>	"	4	v	9	5	8	6	10	11	12	13	14	15
	T	1	2		,									DULY	
Dimocarnus longan (龍眼)	YES				YES			YES		YES				YES	
numoral participation (12 - 24)		NULLA	DUTA	DULLA				-							
Aleurites moluccana ( <b></b> ( <b></b> )	-	YES	YES IES IES	IED								T			
n_linia mainante (包粉主路田)						YES									
Bauminia variegate ( 1 40 1 40 1 4															
Deloniv regia (金鳳或鳳凰木)							YES								
Dumma version in management of the part o									YES			-			
Chrysalidocarpus lutescens (BXHE X)											DUTY	DUTA	DULLA		
Turceluntue rohueta (大華榜)											YES	YES YES YES	IED		

Ç

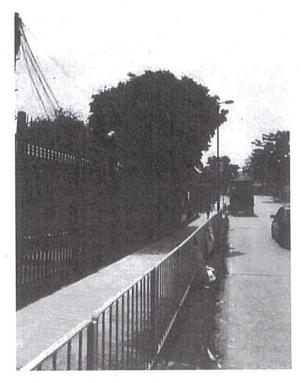
• •

				×	
	[- <del></del> ]				
	26 YES				
	25 YES				
	7				
	16         17         18         19         20         21         22         23         24           YES         YES         YES         YES         YES         YES         YES         YES         YES         YES				
	E SI				
	7				
	22 YES				ş
	ES				
	20 YES				
	19 ES				
	18 YES				
	17 (ES				
	16 YES				
	15 YES				
	ree No YE				
	le New T 13 YES				
	S Tab				
	Pronoscel New Tree Table           New Tree Na.           10         11         12         14           15         YES         YES         YES         YES				
	11 VES				
	Proj VES				
	9 YES				
	YES 8				
	7 YES				
	ee ee				
	5 6 7 YES YES YES				
2	5 YES				
	ES ES				
	3 4 YES YES				
	3 YES			8 12	
	2 YES				
	and the second second				
÷	YES				
	尾数				
	ans (說				
	of Tre lutesc				
	Species of Tree Investidocarpus Intescens (数階級) YES				
	salido				
	Ch				

## Species: Dimocarpus longan (龍眼)



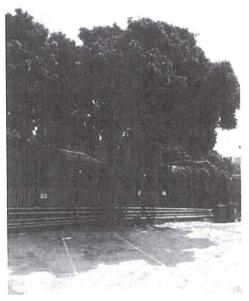
Tree No.1



Tree No.5



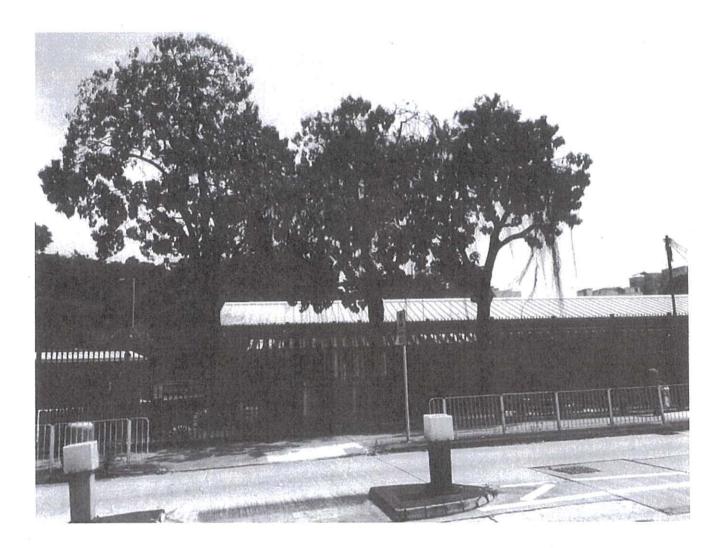
Tree No.8





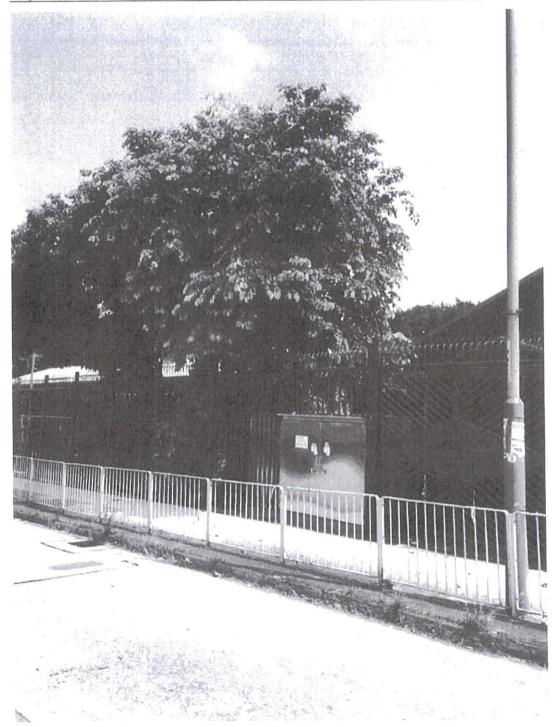
Tree No.10

Species: Aleurites moluccana (石栗)

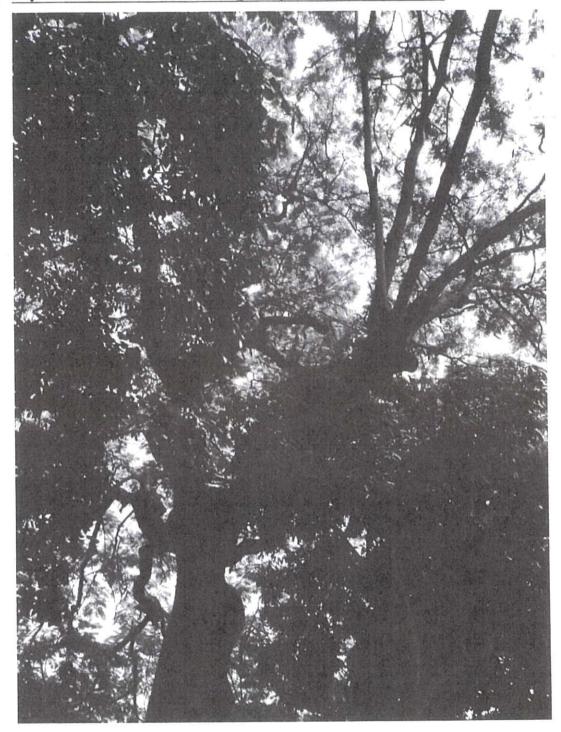


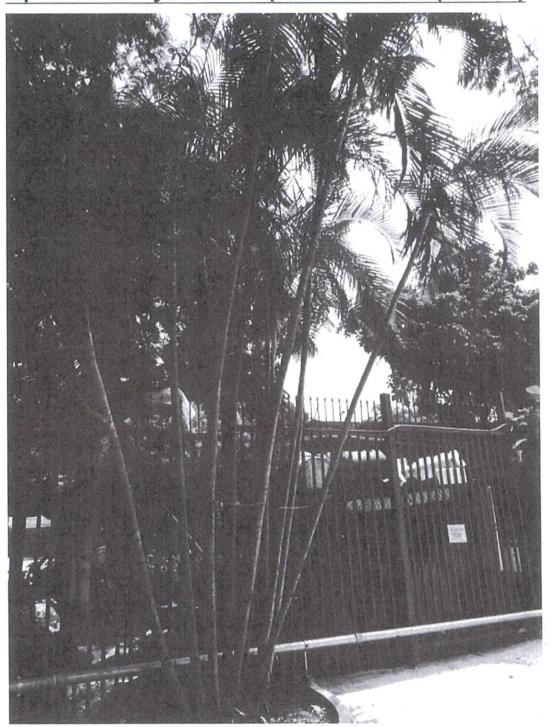
Tree No.2, 3 and 4





Species: Delonix regia (金鳳或鳳凰木)





Species: Chrysalidocarpus lutescens (散尾葵)

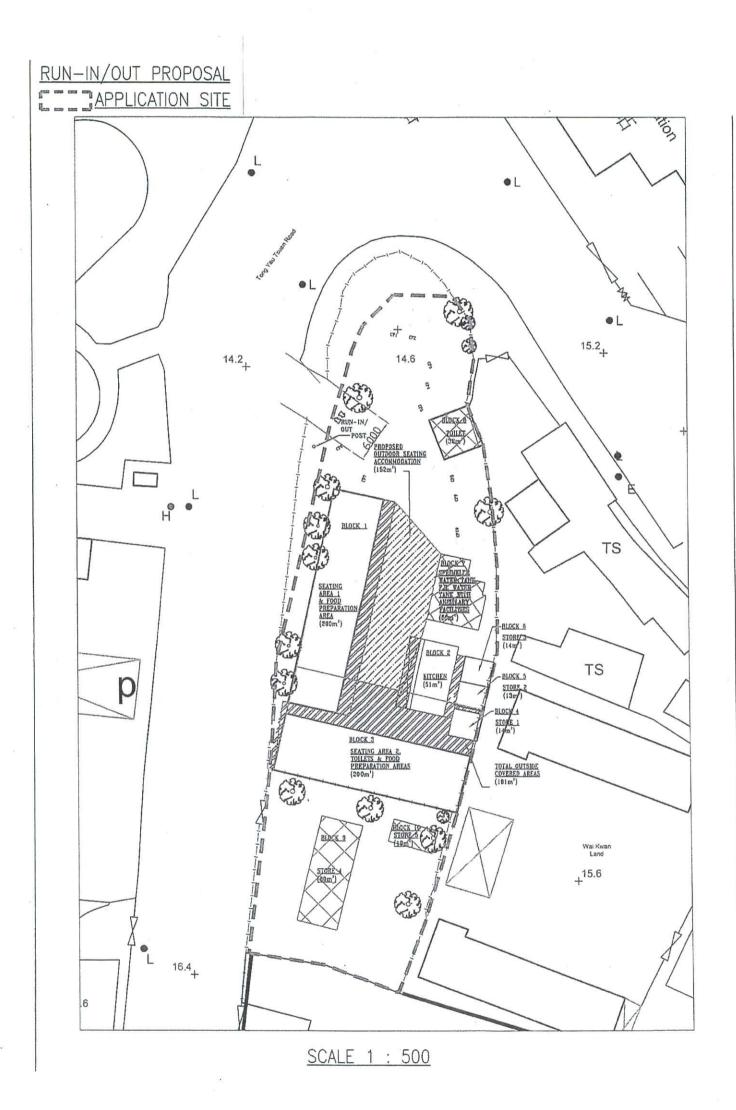
Species: Eucalyptus robusta (大葉桉)



Tree No.11, 12



## Appendix IV



# Appendix VI



Our Ref .: FP 8/30618 <6> Serial No.: A 213226

Fire Services Department, HONG KONG

18 August 2015 Date:

Sir/Madam,

Address:-Tong Yan San Tsuen, Yuen Long - D.D. 121 Lot 1355 R.P.

Description of Building:-Alteration and Addition - A modified hose reel tank with pump structures and a sprinkler tank with pumps structures (not in commission), an

electrical switch cabinet and F.S. control cabinet as delineated on plan

This is to certify that the requirements of this Department have been incorporated in your plans.

One set of your plans stamped and signed by this Department on \_

is returned together with an additional copy of this certificate for submission to the \* Building Authority/ Divertor & Housing.

Note:--Any amendments to plans after approval by this Department should be resubmitted in duplicate through the \*Buildings/Housing Department for further vetting prior to the commencement of any construction works.

CHAN Kam Cheong c/o A & D Surveyors Ltd.	Yours faithfully,
.Unit C, 22/F, Lockheart Centre Nos. 301-307 Lockhart Road, Wan Chai Hong Kong	/c
riong Kong	(WAN Kam-ming
	for Director of Fire Serv

Issued in accordance with Sub-paragraph (ii) of Paragraph (b) of Subsection (1) of Section 16 of the Buildings Ordinance. vices

\* Delete where inappropriate

F.S. 161 (Rev. 9/09)

#### FPB(HQ)/301 (Rev. 9/08)

消防安全總區 消防安全總區 新建設課 香港九龍尖沙咀東康莊道1號 消防總部大廈10樓北翼



RE SERVICES DEPARTMENT FIRE SAFETY COMMAND New Projects Division North Wing, 10/F, FSHQ Building No.1 Hong Chong Road Tsim Sha Tsui East, Kowloon Hong Kong

18 August 2015

本處檔號	Our Ref.	:	FP 8/30618<6>
圖文傳真	Fax No.	:	(852) 2722 6234
電 話	Tel. No.	:	(852) 2733 1568
電子郵件	E-mail	:	ado_np_11@hkfsd.gov.hk

Dear Sir/Madam,

#### **Fire Services Certificate**

#### Tong Yan San Tsuen, Yuen Long - D.D. 121 Lot 1355 R.P.

The Fire Services Certificate for the project of the captioned address is now awaiting collection at:

Licensing and Certification Command Headquarters, Room No. <u>515</u>, 5<sup>th</sup> Floor,

Fire Services Headquarters Building,

No. 1, Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon.

Would you therefore arrange to collect the Certificate during the following hours:---

Monday to Friday (except public holidays) 9:00 a.m. - 12:30 p.m. and 2:00 p.m. - 4:30 p.m. (Tel. No. 2733 7608)

In accordance with Section 25(e) (iii) of the Fire Services Ordinance and the Table to the Fire Services Department (Reports and Certificates) Regulations, a fee of <u>HIK\$405.00</u> is charged for the Certificate. The payment can be made –

- (a) In person The fee can be paid in cash or by a cheque/draft/cashier order personally or by an agent at the above address. Please bring along a copy of this letter when collecting the Certificate; or
- (b) By post A cheque/draft/cashier order together with a copy of this letter can be sent to the above address. Please note that cash should not be sent through the post; or
- (c) By depositing the cheque/draft/cashier order together with a copy of this letter at the drop-in box at the above address.

If the payment is made in person, a receipt and the Certificate will be given at once; otherwise they will be sent to your office by post. The cheque/draft/cashier order should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" with the contact telephone number and reference number of this letter written at the back.

Please be reminded that the return set of relevant building plans/drawings should be collected in person with the original copy of the approval letter and the payment receipt.

CHAN Kam Cheong c/o A & D Surveyors Ltd. Unit C, 22/F, Lockheart Centre Nos. 301-307 Lockhart Road, Wan Chai Hong Kong

Yours faithfully,

(WAN Kam-ming) for Director of Fire Services

WKM/CHS/WHL/mn

REF. NUMBER AND DATE SHOULD BE QUOTED IN REFERENCE TO THIS LETTER 凡提及本信時請引述编號及日期

FS 33F



CHAN Kam Cheong

YOUR REF 來函檔號: OUR REF 本署檔號: FAX 圖文傳真: TEL 電話: WWW.bd.gov.hk

BD 22-3/9194/14 2845 1559 2626 1434

August 2015



Dear Sir,

#### Tong Yan San Tsuen, Yuen Long - D.D. 121 Lot 1355 R.P.

I refer to your application dated <u>received on 17 July 2015</u> for approval of proposals in respect of <u>Building Works</u>.

2. Your submission of plans has been checked under the curtailed check system announced in Practice Notes for Authorised Persons & Registered Structural Engineers 272. On this basis, I am satisfied that your submission is fundamentally acceptable and may be approved.

3. You are reminded that the curtailed check system covers only the fundamental issues of a building proposal. Although non-fundamental issues will not be raised as reasons for disapproving a submission, I expect that all contraventions of the Buildings Ordinance and its subsidiary legislation are rectified as and when they are discovered and in any event, before completion of the works is certified. In this connection, I ask you to note that the Building Authority attaches great importance to the proper assumption of duties and responsibilities by authorised persons and registered structural engineers.

4. In accordance with the provisions of regulation 30(1) of the Building (Administration) Regulations, this is to notify that the <u>above - mentioned</u>

plans submitted with your application dated <u>received on</u> 17 July 2015 are hereby approved. One set of the said plans, on which I have signified my approval, is enclosed. Your client has been sent a copy of this letter but I would request that you ensure that the contents are understood by him.

5. This approval should not be deemed to confer any title to land or to act as a waiver of any term in any lease or licence. This approval does **NOT** authorise the commencement or the carrying out of any works shown in the approved plans. Section 14(2) of the Buildings Ordinance refers.

6. The approval given herein is confined to the coloured portions as shown on the plans and should not be construed as approval to uncoloured portions of the plans.

S.L. 9 (10/2009)

.../2

香港九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 12 樓至 18 樓 12/F-18/F Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong.

#### Ref.: BD 22-3/9194/14

7. Your plans have been referred to the D of FS for comments. Since a fire certificate is not available, your attention is drawn to Buildings Ordinance s4(3) in case any amendments are required.

8. District Planning Officer/TM&YLW, Planning Department (contact officer – Ms. Bontia HO at tel.: 2158 6283) has the following comments:

- Please refer to the Appendix I attached -

9. Your plans have been referred to District Lands Officer/Yuen Long (DLO) of Lands Department for comment which will be conveyed to you upon receipt.

10. Respective structural plans for building works should be submitted which should form a separate submission for processing. Circular Letter issued on 30 October 2013 refers.

11. This records that you amended the plans on 14.8.2015. Please forward a copy of the approved plans to the relevant government departments for their record. Your attention is drawn to section 4(3) of the Buildings Ordinance in case further amendments are required.

C.C.

Tang Siu U Tso c/o Tang Tong & Tang Kin Kwok

DFS DPO/TM&YLW DLO/YL Yours sincerely,

(CHIANG Chi-man) Chief Building Surveyor for Building Authority



BD 22-3/9194/14 (S) 2845 1559 2626 1456

#### HO Tak Hong

2 2 October 2015

Dear Sir,

#### Tong Yan San Tsuen, Yuen Long - D.D. 121 Lot 1355 R.P.

I refer to your application dated <u>received on 28 August 2015</u> for approval of proposals in respect of <u>Structural (Alternations and Additions) – Foundation (Rafts), and</u> <u>Superstructure (F.S. Control S.S. Cabinet & Electrical Switch S.S. Cabinet) and GRP Water Tank</u>.

2. Your submission of plans has been checked under the curtailed check system announced in Practice Note for Authorized Persons, Registered Structural Engineers and Registered Geotechnical Engineers ADM-19. On this basis, I am satisfied that your submission is fundamentally acceptable and may be approved.

3. You are reminded that the curtailed check system covers only the fundamental issues of a building proposal. Although non-fundamental issues will not be raised as reasons for disapproving a submission, I expect that all contraventions of the Buildings Ordinance and its subsidiary legislation are rectified as and when they are discovered and in any event, before completion of the works is certified. In this connection, I ask you to note that the Building Authority attaches great importance to the proper assumption of duties and responsibilities by authorized persons and registered structural engineers.

4. In accordance with the provisions of regulation 30(1) of the Building (Administration) Regulations, this is to notify that the <u>above - mentioned</u> plans submitted with your application <u>dated</u> <u>received on 28 August 2015</u> are hereby approved. One set of the said plans, on which I have signified my approval, is enclosed. Your client has been sent a copy of this letter but I would request that you ensure that the contents are understood by him.

5. This approval should not be deemed to confer any title to land or to act as a waiver of any term in any lease or licence. This approval does **NOT** authorize the commencement or the carrying out of any works shown in the approved plans. Section 14(2) of the Buildings Ordinance refers.

6. This approval is subject to the conditions and requirements given in Appendices <u>I-V</u> attached.

7. To ensure full compliance with the Buildings Ordinance, it is prudent for the Authorized Person who acts as the coordinator of the building works to inform the Registered General Building Contractor/Registered Specialist Contractor of all the imposed conditions attached to this approval.

/ 8. ......

S.L.9 (11/2009)

香港九龍町角旗敦垣 750 號始創中心 12 樓羊 18 樓 12/F-18/F Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong,

#### Our Ref.: BD 22-3/9194/14 (S)

8. It is your duty to ensure that the works so approved are compatible with the approved general building plans. You are reminded that the approval of this structural submission does not infer that any general building plans corresponding to this application will be approved by the Building Authority.

- 2 -

9. Under item 6 of Section 17(1) of the Buildings Ordinance, you are required to submit initial readings of all the monitoring stations prior to the commencement of the foundation works and subsequent monitoring readings at bi-weekly intervals during the course of works. A copy of the monitoring record shall be kept on site for inspection by staff of Buildings Department. Monitoring checkpoints should be duly monitored and assessed at various critical stages of construction works and the Registered General Building Contractor/Registered Specialist Contractor should regularly update the works programme of site activities.

10. Under Building (Administration) Regulation 10, you are required to submit a preconstruction condition survey report on the ground, the adjacent structures and services located within and in the vicinity of the site. The area to be surveyed shall cover at least <u>50</u> m from the perimeter of the site. Under section 16(3)(b) of the Buildings Ordinance, the consent for the commencement of foundation works will not be given until the report has been submitted and found satisfactory.

11. You are reminded that adequate precautionary measures and suitable working procedures should be adopted in carrying out the excavation works to safeguard the stability of any building, structure, land, street or services. Moreover, site supervision should be provided to ensure that the excavation works are carried out in accordance with the approval plans and in such a manner as not to render inadequate the margin of safety of, or impair the stability of, or cause danger to any building, structure, land, street or services.

12. You are reminded that the record plans and/or test reports required under this approval should be submitted within the time frame as specified in the attached appendix/appendices. Delay in the submission of the required documents may affect the timely processing of Form BA14 and/or occupation permit applications.

Yours sincerely,

(LAU Shing-lam) Chief Structural Engineer for Building Authority

c.c. Tang Tong & Tang Kin Kwok

AP - CHAN Kam Cheong

CO/SM

S.L.9 (11/2009)

#### Ref: BD 22-3/9194/14 (S)

Address : Tong Yan San Tsuen, Yuen Long - D.D. 121 Lot 1355 R.P.

Appendix\_\_\_I to approval dated  $\underline{22}$  October 2015

#### **Reinforced Concrete Works**

In giving this approval of plans, I hereby impose the following conditions under item 6 in section 17(1) of the Buildings Ordinance:

- (a) Sampling and testing of steel reinforcing bars should be carried out in accordance with CS2:2012. Testing should be carried out by a laboratory\* accredited under the Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS) for the particular test concerned. Test results<sup>@</sup> should be submitted within 60 days of the delivery of the steel reinforcing bars to the site. The test reports should be appended with a statement signed by the Registered Structural Engineer to confirm the following:
  - (i) All steel reinforcing bars used for the construction and the test specimens covered by the test reports are in accordance with the types and grades of steel shown in the approved plans.
  - Sampling and testing of steel reinforcing bars used have been carried out in accordance with CS2:2012.
  - (iii) The acceptance criteria appropriate to each type and grade of steel reinforcing bars used have been complied with.
  - (iv) All steel reinforcing bars tests have been carried out by a laboratory\* accredited under the HOKLAS.
- (b) Sampling of concrete and compression testing of concrete test cubes should be carried out in accordance with the methods specified in CS1:2010. Testing should be carried out by a laboratory\* accredited under the HOKLAS for the particular test concerned. Test results<sup>@</sup> should be submitted within 21 days after testing. The test reports should be appended with a summary which contains information on locations of concerned structural elements, concrete grades and dates of cast. The summary should also include previous summary information of concrete cube test reports in chronological order. The test reports should also be appended with a statement signed by the Registered Structural Engineer to confirm the following:
  - (i) All concrete used for the construction and concrete cubes covered by the test reports are in accordance with the concrete grades shown in the approved plans.
  - (ii) Concrete cube sizes, rates of sampling fresh concrete for testing and acceptance criteria for compressive strength set out in Building (Construction) Regulations have been complied with.

SE-SA1 (04/2014)

- (iii) All concrete cube tests have been carried out by a laboratory\* accredited under the HOKLAS and in accordance with the methods specified in CS1:2010.
- (c) Concrete should be obtained from concrete suppliers certified under the Quality Scheme for the Production and Supply of Concrete except for those exceptional projects permitted under clause 11.7.1 of the Code of Practice for Structural Use of Concrete 2013 where documents should be submitted by the Registered Structural Engineer at least one week prior to commencement of the works to prove that the concrete supplier is operating under an approved quality system.

2. The following conditions in respect of qualified supervision of works are imposed under item 6 in section 17(1) of the Buildings Ordinances:

- (a) Qualified site supervision of the reinforced concrete works, including sampling of concrete and steel reinforcing bars and making and curing of test cubes, by experienced and competent persons as defined in (b) and (c), should be provided to ensure that the works are carried out in accordance with the plans approved and that the required standards are complied with.
- (b) The Registered Structural Engineer should assign a quality control supervisor to supervise the works, determine the necessary frequency of inspection by the quality control supervisor which should not be less than once a week, and devise inspection check lists. The minimum qualifications and experience of the quality control supervisor is to be the same as the Technically Competent Person of grade T3, as stipulated in the Code of Practice for Site Supervision 2009.
- (c) The Registered General Building Contractor/Registered Specialist Contractor should assign a quality control co-ordinator to provide full time on site supervision of the works and devise inspection check lists. The minimum qualifications and experience of the quality control co-ordinator is to be the same as the Technically Competent Person of grade T1, as stipulated in the Code of Practice for Site Supervision 2009.
- (d) The names and qualifications of the supervisory personnel representing the Registered Structural Engineer and the Registered General Building Contractor/Registered Specialist Contractor respectively should be recorded in an inspection log book. The date, time, items inspected and inspection results should be clearly recorded in the log book. The log book should be kept on site for inspection by representatives of the Buildings Department.
- A Directory of Accredited Laboratories in Hong Kong is obtainable from the Hong Kong Accreditation Service (HKAS) Executive, Innovation and Technology Commission.

A laboratory's accreditation for an individual test or calibration may be granted, modified or withdrawn at any time. Up-to-date information on accredited laboratories and their scopes of accreditation are available on the internet at the HKAS website at http://www.info.gov.hk/itc/hkas/.

The test carried out by an accredited laboratory should be within its scope of accreditation. To ensure this, test results should be reported on a HOKLAS Endorsed Certificate or equivalent Certificate/Report issued from other laboratory accreditation bodies which have reached mutual recognition agreements/arrangements with the HOKLAS.

- 2 -

SE-SA1 (04/2014)

# Appendix IX

#### **Estimated Trip Generation and Attraction Report**

We estimated that the Peak Hours is between 7:00pm to 9:00pm on Friday, Saturday and Sunday. The maximum number of customers is 439. We assume that the customer will come from 7:00pm to 9:00pm and 60% of the customers will come by private cars. It means that 264 people will come within 2 hours by private car. The remaining number of customers will come to the restaurant by Light Rail and bus.

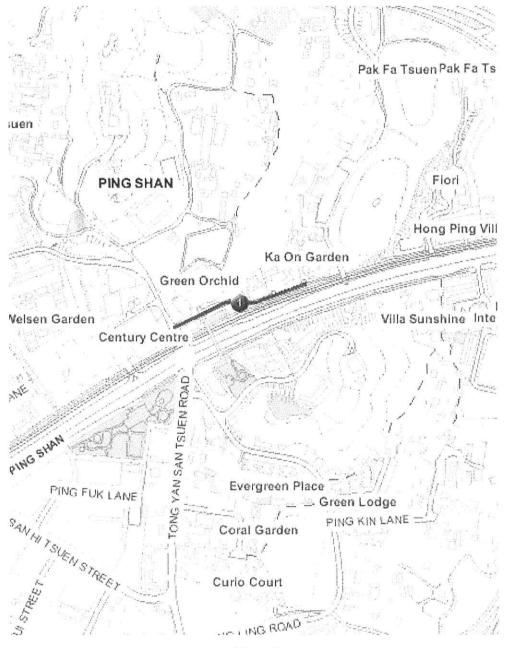
Another assumption is that each car will carry 4 people. Therefore, 66 private cars will come to this restaurant. On average, one car will arrive at every 1.8 minutes. This restaurant can provide 10 numbers of parking spaces. Therefore, 56 numbers of private car cannot park in the restaurant. Our staff will park to a nearby hourly car park in Ping Hing Lane. It is only 5 minutes-time walking distance from the restaurant via a foot bridge at Castle Peak Road (Plan 1). This car park has more than 200 numbers of parking spaces (Photo 1). We will post a map at the entrance of the restaurant that clearly shows the route from the restaurant to the carpark and employ sufficient staff to help the customers to park their cars at this car park. We will ensure no car will queue up on the Road, once the customers drop off inside the restaurant, we will arrange sufficient staff to drive their car immediately to the car park at Ping Hing Lane. The above-mentioned proposal was based on our estimation that three numbers of staff would be enough to handle the parking arrangement. It is not a difficult requirement to achieve.

#### **Calculation:**

Assumption:

60% of customers come by private car Each car carries four people

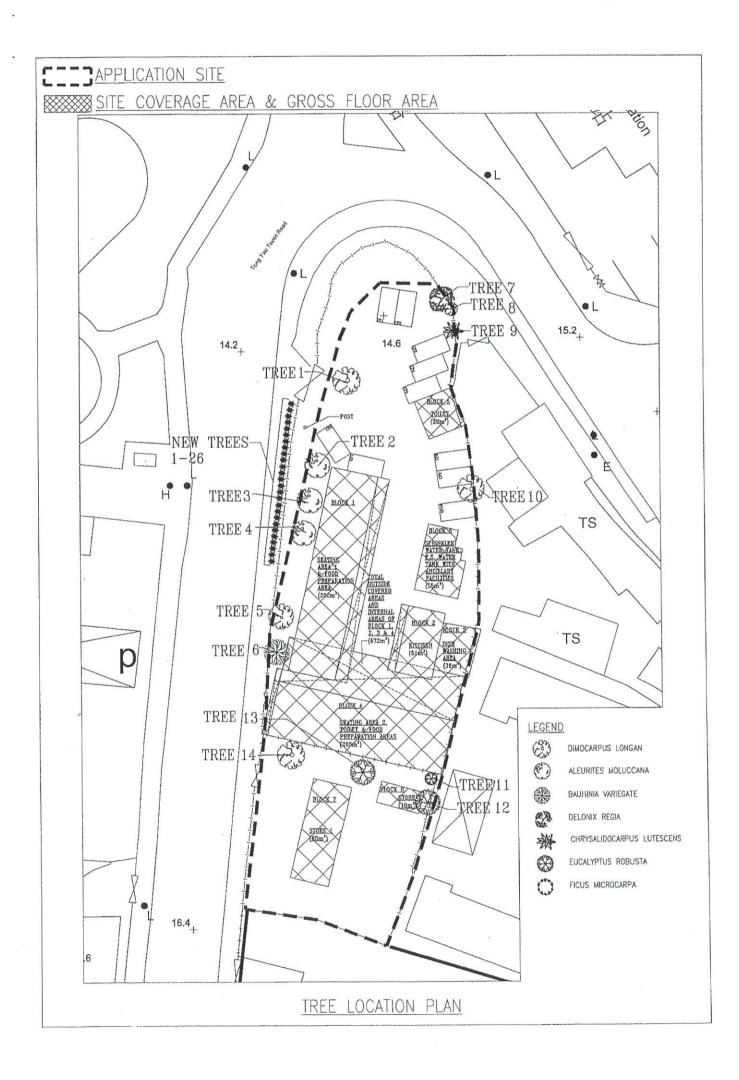
10 minutes is used to park the car in the nearby hourly parking Numbers of customer come within one hour:  $439 \times 60\% = 264$ Number of private car arrived within one hour: 264/4 = 66Number of private car come within two hours:  $120\min/66=1.8$  min



<u>Plan 1</u>



<u>Photo 1</u>

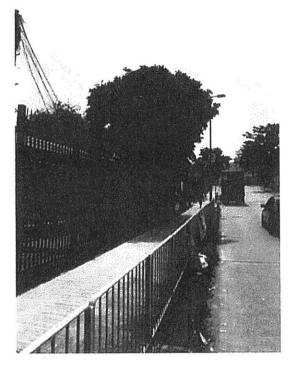


			Ĩ	xistin	Existing Tree Table	Table									
Snecies of Tree							F	Tree No.	ċ						
ANY TO PAYANG	-	2	3	4	S	9	5	8	6	10	11	12	13	14	15
Dimocarnus longan (龍眼)	YES				YES			YES		YES				YES	
Aleurites moluccana (石栗)		YES	YES YES YES	YES											
Doubinio unvienda (宮粉羊脇甲)						YES									
Daumua variegate (日本 日本 1)							YES								
Delonix regia (亚属头属因小)									YES						
Curysandocarpus tutescens (m/max)											YES	YES YES YES	YES	-	
Eucalyptus robusta (八米1次)															

### Species: Dimocarpus longan (龍眼)



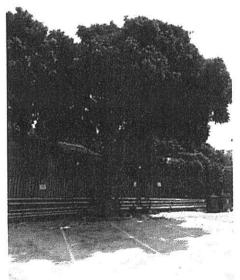
Tree No.1



Tree No.5



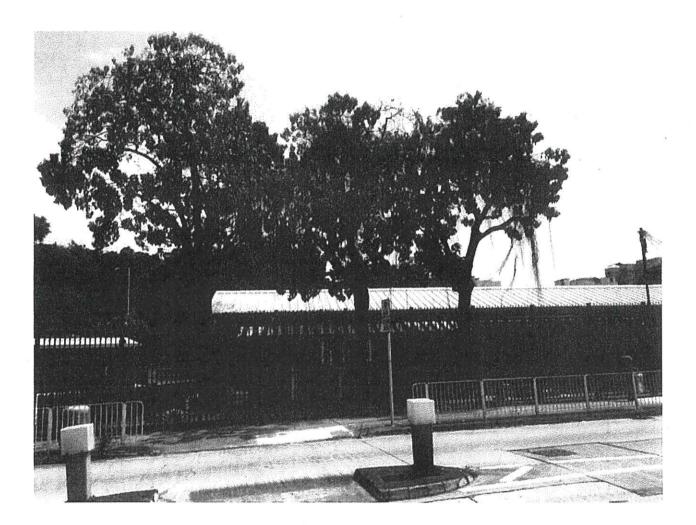
Tree No.8





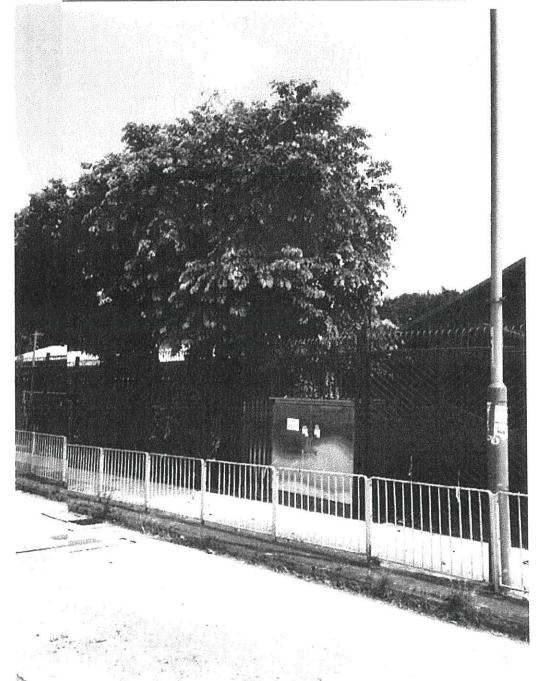
Tree No.10

Species: Aleurites moluccana (石栗)

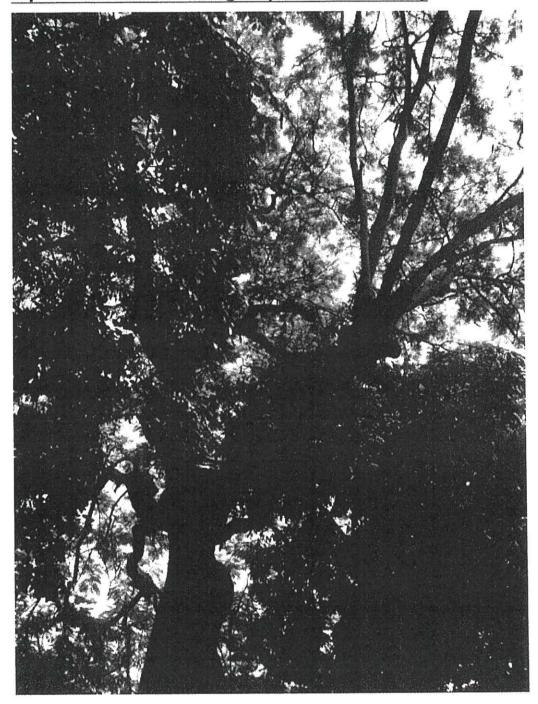


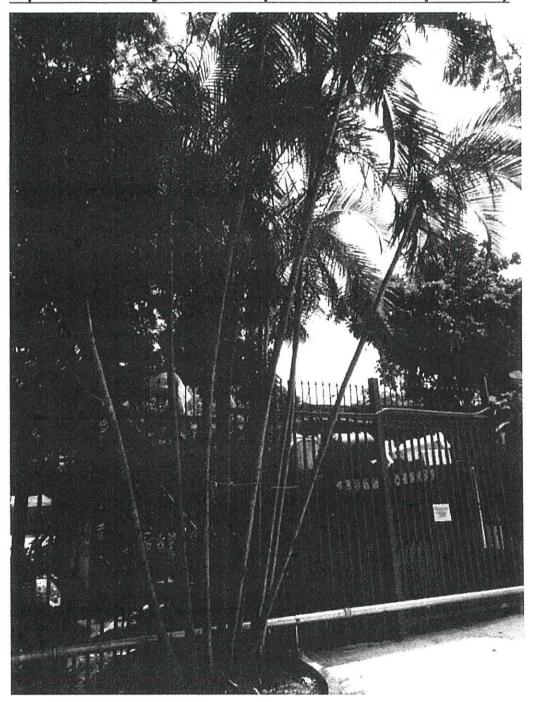
Tree No.2, 3 and 4





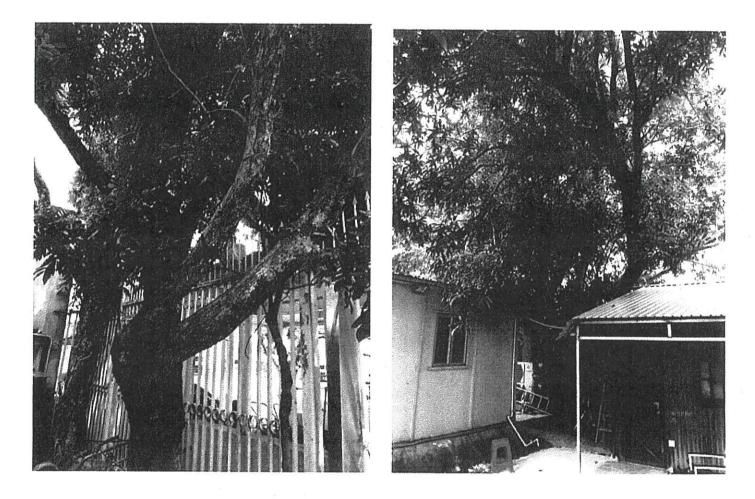
Species: Delonix regia (金鳳或鳳凰木)





Species: Chrysalidocarpus lutescens (散尾葵)

Species: Eucalyptus robusta (大葉桉)



Tree No.11, 12

7     8     9     10     11     12     13     14     15     16     17     18     19     20     21     23     24     25       VFS     VFS											Prot	pased Nev	w Tree Tahl											
3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 VEC VEC VEC VEC VEC VEC VEC VES	Species of Tree						1000	Community of the local distance of the local				STOCK STOCK	South Statements	New Tree	e No.	and an other states								
VER		-	2	3	4	2	9	1 2 1	*	6	10	11	12	13	14	15	16	17 I.	1	9 2		-		5 26
	Hell and a second second second second	APC VES	VID	YES :	YES	VES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	-	_	_	-	 	_	 _	ES YES

.

#### **Fire Services Installation and Equipment Proposal**

for Proposed Eating Place and Parking Spaces Ancillary to Restaurant at Portion of Lot 1355 RP In D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long

#### 1. Background

The owner proposed to change the use of site, Portion of Lot 1355 RP In D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long\_from village type school to an eating place as a free standing restaurant with parking spaces. The free-standing restaurant composed of 4 one-storey buildings and one block of fire services facilities.

According to *Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment,* the one-storey buildings of Tong Yan San Tsuen are not more than 15m height and belongs to **Commercial buildings – low rise,** to be defined, any building of which the floor of the uppermost storey does not exceed 30 m above the point of staircase discharge at ground floor level.

#### 2. FS installations & Equipment proposed in the premises

The FS installation would be provided in the premises by a Registered F.S. Installation contractor, following the *Code of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment.* 

#### 2. FS installations & Equipment proposed in the premises (con't)

All the equipments and materials used in fire service installations would be approved type by the Fire Service Department (FSD) and the entire installation shall conform to latest Fire Offices' Committee (FOC)/ Loss Prevention Council (LPC) and FSD requirement.

#### (a) Power Supply

Secondary power supply would be provided to essential services such as all fire protection & life safety systems etc. required to be installed in the building.

Fire resisting cable to BS6387 Cat. AWX or SWX; or BS 6207 or BS EN 60702 would be used for power supply to F.S system. (Refer to Appendix I)

#### (b) Emergency Lighting

Emergency lighting would be provided throughout the entire building and all exit routes inside premises.

#### (c) Exit Sign

Sufficient directional and exit signs would be provided in compliance with FS circular letter 5/2008 to ensure that all exit routes within the site area to be indicated as required.

#### (d) Fire Alarm System

Manual fire alarm system is to be provided in accordance with the F.S.D. Circular letter 1/2009 & B.S. 5839: Part 1: 2002+ A2 2008.

This actuating point shall include facilities for fire pump start and audio/visual warning device initiation are designed in accordance to the requirement of design manual; Barrier free access 2008 and to B.S. 5839: Part 1:2002+A2 2008

All fire alarm signals including break glass units, fire alarm bell, and visual fire alarm are to be transmitted to the fire main control panel and linked to F.S. communication center by direct telephone line at the main entrance of the building. (Refer to Appendix I)

#### (e) Hose Reel System

All pipe sleeves would be of G.I. tube. Fire resistant materials are to be provided to seal up the gaps between the pipe works and sleeves so as to maintain the same FRP as the slab or wall through which the pipe passes.

Sufficient hose reels with water supplied from the 2000 Liter capacity F.S. water tank (Fiberglass type) are to be provided to ensure that every part of the premises can be reached by a length of not more than 30M of fire services hose or hose reel tubing

#### (f) Portable Hand-Operated Approved Appliance

Hand-operated approved appliance including water type, foam type and chemical extinguishers, fire blankets...etc. are to be provided in entire area of site including kitchens, food preparation area, seating area, sprinkler control valve cabinet and electrical switch cabinet, as required by occupancy.

#### (g) Sprinkler System

The site has a total floor area of 1414 sq.m. All parts of the buildings including kitchen, seating area, common corridors and toilets are to be covered by sprinkler system.

A 90000 liters Fiberglass sprinkler water tank with pump structures with direct link are proposed to provide as dedicated on plan (Refer to Appendix II & III).

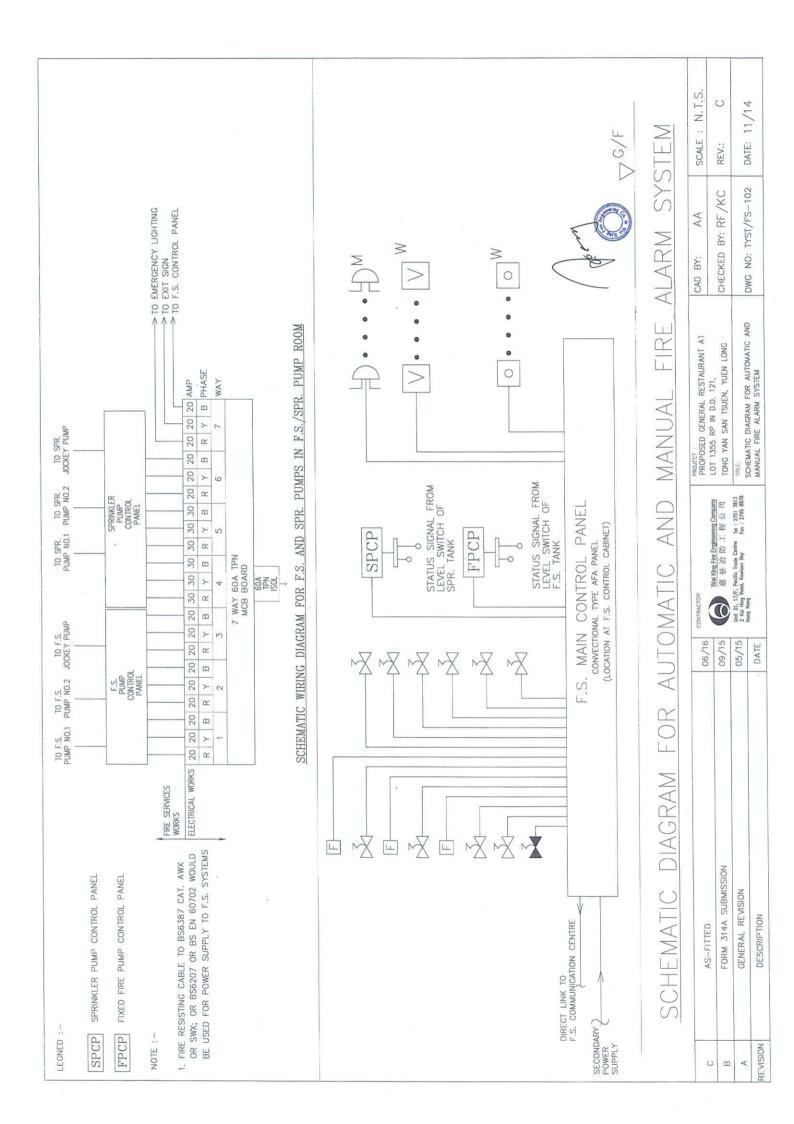
Automatic sprinkler installation of hazard group OH 3 would be installed in accordance with the new LPC rules, standard BS EN 12845: 2003 & FSD circular letter 3/2006 + 3/2012 for automatic sprinkler installation.

All sprinkler alarm signals are to be transmitted to the main fire control panel and link to F.S. communication center.

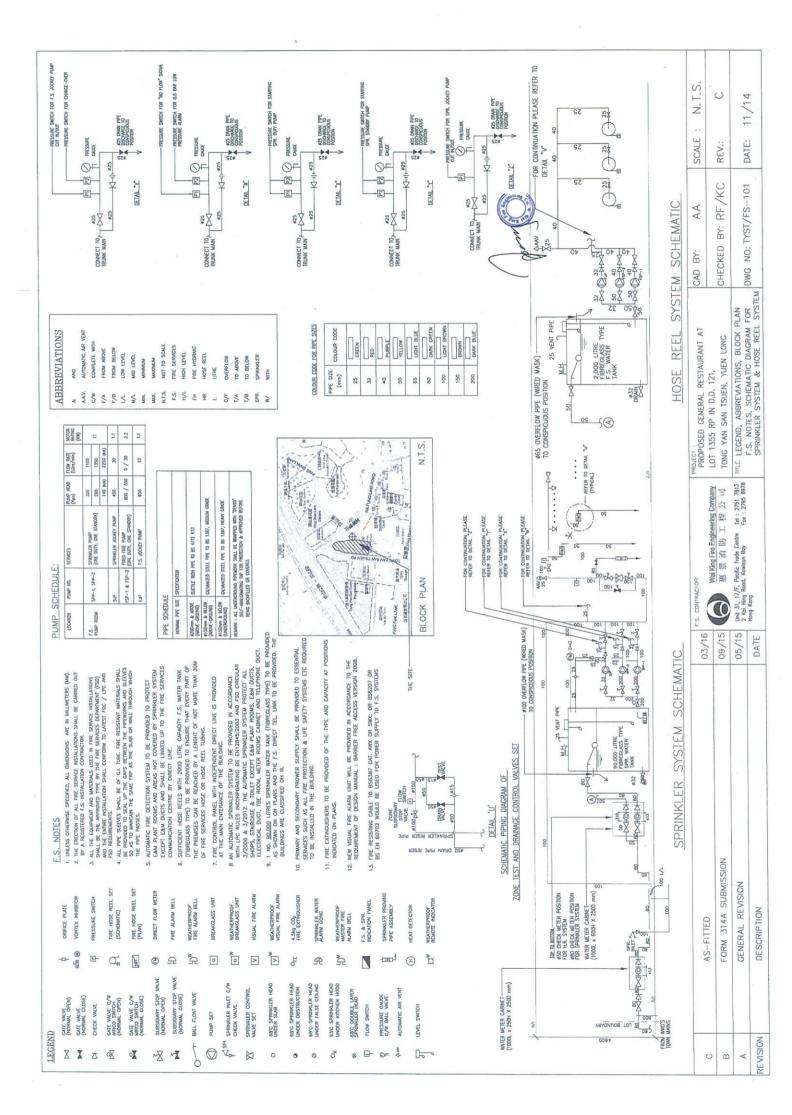
#### (h) Ventilation/ Air Conditioning Control System

Ventilation/ air conditioning control system will be provided to stop mechanically induced air movement within a designated fire compartment.

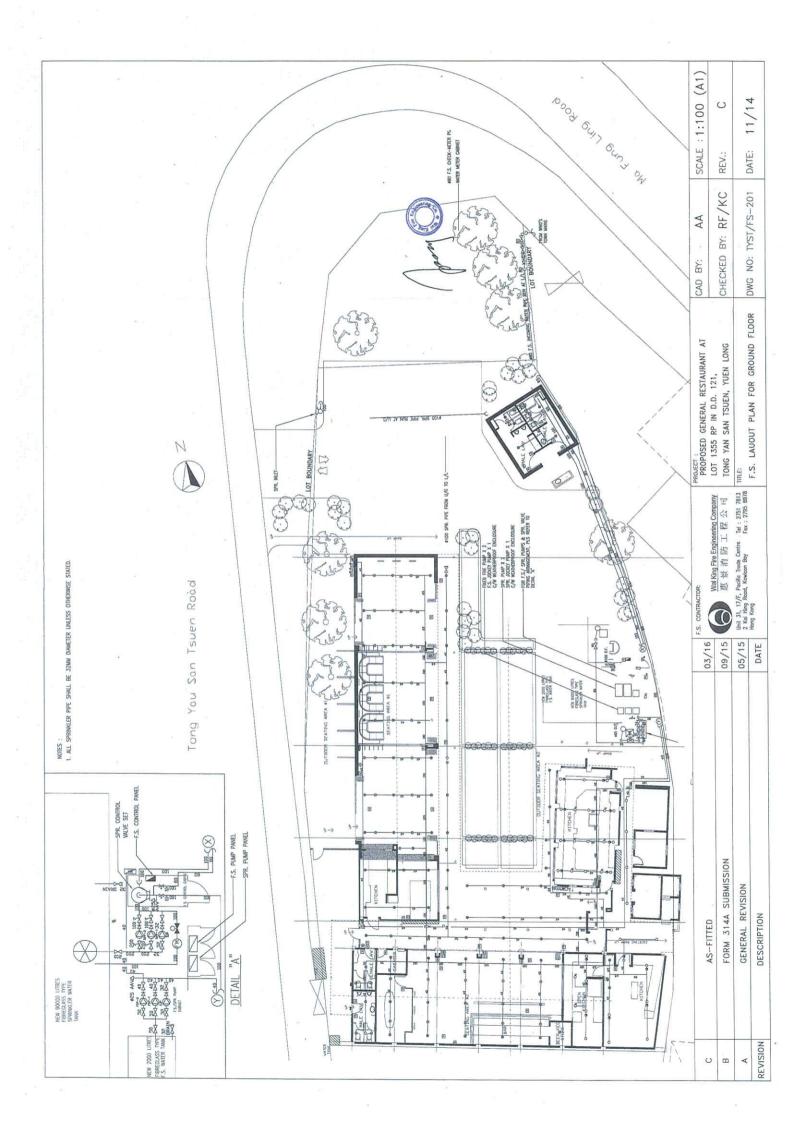
## APPENDIX I Schematic Diagram for Automatic and Manual Fire alarm System



## APPENDIX II Sprinkler System Schematic Plan



## APPENDIX III F.S Layout Plan for Ground Floor



#### Appendix Ib of RNTPC Paper No. A/YL-TYST/1168



RE: [Departmental comment 2] Planning Application No. A/YL-TYST/1168 - Fire Services Department's Comment05/08/2022 16:23 From: <kassey@kingparrot.com> To: <aklleung@pland.gov.hk>, <tpbpd@pland.gov.hk> Cc: <ewsyeung@pland.gov.hk>

1 Attachment



image001.png FS-201(A) A\_D-Model (1).pdf

Dear Mr. Leung,

As discuss with our consultant, herewith attached F.S. layout plan for your perusal.

Should you have any question, please feel free to contact me.

Thank you.

Best regards,

KaSSeY Ng Project & Licensing Officer

King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

Direct Line: (852) 3528 8569 Fax: (852) 3747 1588 Email: <u>kassey@kingparrot.com</u> Website: <u>www.kingparrot.com</u>



From: aklleung@pland.gov.hk <aklleung@pland.gov.hk> Sent: Thursday, August 4, 2022 2:30 PM To: kassey@kingparrot.com Cc: ewsyeung@pland.gov.hk Subject: [Departmental comment 2] Planning Application No. A/YL-TYST/1168 - Fire Services Department's Comment

Dear Kassey,

Please see below for comment from Mr. WONG Ho-yin of the Fire Services Department (Tel: 2733 7737) on the captioned application:

#### a. Schematic drawings will not be vetted at this stage;

b. Please incorporate the following necessary information in one set of plan:

i. Layout, GFA and occupancy of the proposed structures;

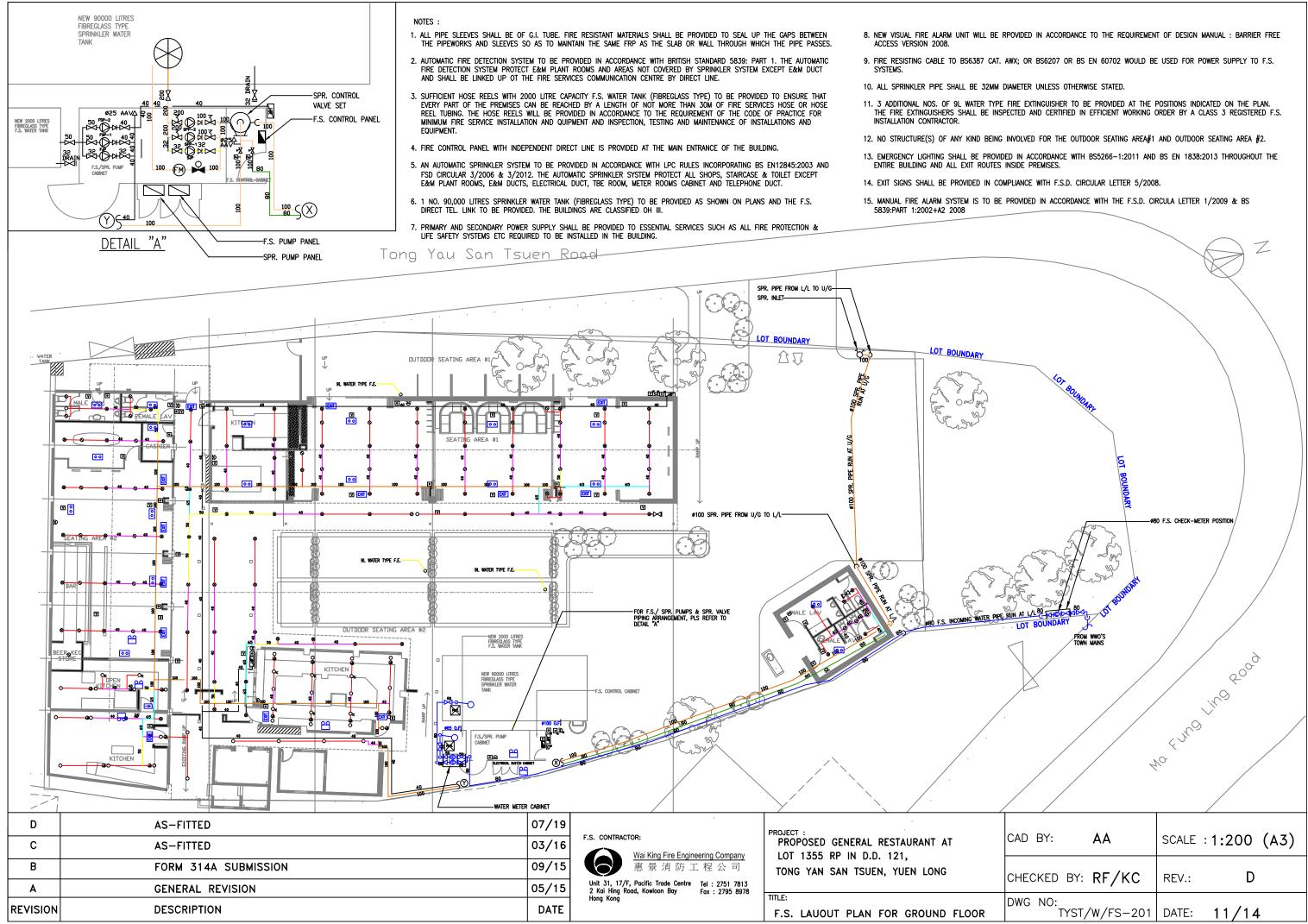
#### ii. FS Notes;

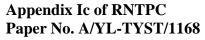
iii. Location of proposed FSI including but not limited to FS tank, FS pump, sprinkler tank, Sprinkler pump, sprinkler control valve, sprinkler inlet, hose reel and fire extinguisher.

If you would like to respond to the comments above as part of the application submission, please submit further information to the Secretary, Town Planning Board as soon as possible. To facilitate the processing of the application, please also copy your further information to this Office and the Government department concerned for further consideration.

Please note that in submitting any further information to the Town Planning Board, you as the applicant should clearly indicate whether you would proceed with the original application (i.e. without the further information) in case the Secretary of the Town Planning Board decides that the further information is not accepted, or such information is accepted but not exempted from the requirements in respect of publication for public comments and recounting of the statutory time limit for consideration of the application. You may refer to the Town Planning Board Guidelines (TPB PG-No. 32A) on Submission of Further Information in relation to Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review for details.

Regards, Aaron LEUNG Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office Planning Department Tel.: 2158 6234 Fax.: 2489 9711







RE: Amend - [Departmental comment] Planning Application No. A/YL-TYST/1168 -

Transport Department's Comment08/08/2022 11:30

From: <kassey@kingparrot.com>

To: <aklleung@pland.gov.hk>, <tpbpd@pland.gov.hk> Cc: <ewsyeung@pland.gov.hk>

1 Attachment



image001.png Appendix IX 20220808.docx

Dear Mr. Leung,

Please ignored previous App. I X 20220805.

And here attached the revised App. IX 20220808 for your handling.

I apologize for any inconvenience caused.

Thank you.

Best regards,

KaSSeY Ng Project & Licensing Officer

King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

Direct Line: (852) 3528 8569 Fax: (852) 3747 1588 Email: <u>kassey@kingparrot.com</u> Website: <u>www.kingparrot.com</u>



From: kassey@kingparrot.com <kassey@kingparrot.com>

Sent: Friday, August 5, 2022 5:27 PM

To: 'aklleung@pland.gov.hk' <aklleung@pland.gov.hk>; 'tpbpd@pland.gov.hk' <tpbpd@pland.gov.hk> Cc: 'ewsyeung@pland.gov.hk' <ewsyeung@pland.gov.hk>

Subject: RE: Amend - [Departmental comment] Planning Application No. A/YL-TYST/1168 - Transport Department's Comment

Dear Mr. Leung,

Please ignore previous revisied appendix IX.

And here attached the revised App. IX 20220805 for your handling.

I apologize for any inconvenience caused.

Thank you.

Best regards,

KaSSeY Ng Project & Licensing Officer

King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

Direct Line: (852) 3528 8569 Fax: (852) 3747 1588 Email: <u>kassey@kingparrot.com</u> Website: <u>www.kingparrot.com</u>



From: <u>kassey@kingparrot.com</u> <<u>kassey@kingparrot.com</u>> Sent: Friday, August 5, 2022 3:09 PM To: 'aklleung@pland.gov.hk' <<u>aklleung@pland.gov.hk</u>>; 'tpbpd@pland.gov.hk' <<u>tpbpd@pland.gov.hk</u>> Cc: 'ewsyeung@pland.gov.hk' <<u>ewsyeung@pland.gov.hk</u>> Subject: RE: Amend - [Departmental comment] Planning Application No. A/YL-TYST/1168 - Transport Department's Comment

Dear Mr. Leung,

As talked with Mr. Wong today, regarding the estimated trip generation in App. IX, the assumption had revised for 13% of the customer will come by private cars. Here attached the revised App. IX for your handling.

Should you have any question, please feel free to contact me.

Thank you.

Best regards,

KaSSeY Ng Project & Licensing Officer King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

Direct Line: (852) 3528 8569 Fax: (852) 3747 1588 Email: <u>kassey@kingparrot.com</u> Website: <u>www.kingparrot.com</u>



From: <u>aklleung@pland.gov.hk</u> <<u>aklleung@pland.gov.hk</u>> Sent: Wednesday, August 3, 2022 9:59 AM To: <u>kassey@kingparrot.com</u> Cc: <u>ewsyeung@pland.gov.hk</u> Subject: [Departmental comment] Planning Application No. A/YL-TYST/1168 - Transport Department's Comment

Dear Kassey,

Please see below for comment from Mr. Dicky WONG of Transport Department on the captioned application:

# Regarding the estimated trip generation in App. IX, the assumption for '60% of the customers will come by private cars' seem unreasonable. Please ask applicant to review or call me (Tel: 2399 6913) to discuss.

If you would like to respond to the comments above as part of the application submission, please submit further information to the Secretary, Town Planning Board as soon as possible. To facilitate the processing of the application, please also copy your further information to this Office and the Government department concerned for further consideration.

Please note that in submitting any further information to the Town Planning Board, you as the applicant should clearly indicate whether you would proceed with the original application (i.e. without the further information) in case the Secretary of the Town Planning Board decides that the further information is not accepted, or such information is accepted but not exempted from the requirements in respect of publication for public comments and recounting of the statutory time limit for consideration of the application. You may refer to the Town Planning Board Guidelines (TPB PG-No. 32A) on Submission of Further Information in relation to Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review for details.

Regards, Aaron LEUNG Tuen Mun & Yuen Long West District Planning Office Planning Department Tel.: 2158 6234 Fax.: 2489 9711 

 From:
 <kassey@kingparrot.com>

 To:
 <aklleung@pland.gov.hk</td>

 Date:
 18/07/2022 17:03

 Subject:
 RE: Re : Case No. 1168 - Planning Statement (revised)

Dear Mr. Leung,

Here attached a revised for case no. 1168 for your handling.

Should you have any question, please feel free to contact me.

Thank you.

Best regards,

Kassey Ng Project & Licensing Officer

King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

Direct Line: (852) 3528 8569 Fax: (852) 3747 1588 Email: <u>kassey@kingparrot.com</u> Website: <u>www.kingparrot.com</u>

From: <u>kassey@kingparrot.com</u> <<u>kassey@kingparrot.com</u>> Sent: Monday, June 27, 2022 11:36 AM To: 'aklleung@pland.gov.hk' <<u>aklleung@pland.gov.hk</u>> Subject: Re : Case No. 1168 - Planning Statement

Dear Mr. Leung,

As we talked on phone before, I found the previous record which you need. Here attached for your handling. Should you have any question, please feel free to contact me at **contact**.

Thank you.

Best regards,

Kassey Ng Project & Licensing Officer

King Parrot Group 23rd Floor, Chinaweal Centre, 414-424 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong

Direct Line: (852) 3528 8569

Fax: (852) 3747 1588 Email: <u>kassey@kingparrot.com</u> Website: <u>www.kingparrot.com</u>



[attachment "Plannning statement (revised).doc" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Appendix IV-run-in-out.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Appendix III.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Appendix IX.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Photo 17.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Photo 16.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Appendix VI.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Appendix VI.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "Appendix IV-0001.pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG] [attachment "FS Proposal (Tong Yan San Tsuen).pdf" deleted by Aaron Ka Long LEUNG/PLAND/HKSARG]

# Appendix IX

# **Estimated Trip Generation and Attraction Report**

We estimated that the Peak Hours is between 7:00pm to 9:00pm on Friday, Saturday and Sunday. The maximum number of customers is 439. We assume that the customer will come from 7:00pm to 9:00pm and 13% of the customers will come by private cars. It means that 58 people will come within 2 hours by private car. The remaining number of customers will come to the restaurant by Light Rail and bus.

Another assumption is that each car will carry 4 people. Therefore, 15 private cars will come to this restaurant. On average, one car will arrive at every 8 minutes. This restaurant can provide 10 numbers of parking spaces. Therefore, 5 numbers of private car cannot park in the restaurant. Our staff will park to a nearby hourly car park in Ping Hing Lane. It is only 5 minutes-time walking distance from the restaurant via a foot bridge at Castle Peak Road (Plan I). This car park has more than 200 numbers of parking spaces (Photo 1). We will post a map at the entrance of the restaurant that clearly shows the route from the restaurant to the carpark and employ sufficient staff to help the customers to park their cars at this car park. We will ensure no car will queue up on the Road, once the customers drop off inside the restaurant, we will arrange sufficient staff to drive their car immediately to the car park at Ping Hing Lane. The above-mentioned proposal was based on our estimation that three numbers of staff would be enough to handle the parking arrangement. It is not a difficult requirement to achieve.

#### **Calculation:**

Assumption:

13% of customers come by private car Each car carries four people 10 minutes is used to park the car in the nearby hourly parking Numbers of customer come within one hour:  $439 \ge 13\% = 58$ Number of private car arrived within one hour: 58/4 = 15Number of private car come within two hours: 120min/15=8 min

# **Previous Applications covering the Application Site**

# **Approved Application**

	Application No.	<u>Proposed Use(s)</u>	Date of Consideration (RNTPC)
1	A/YL-TYST/161	Proposed Extension of School Building	1.3.2002
2	A/YL-TYST/674	Proposed Eating Place with Ancillary Parking Spaces (for permanent use)	25.4.2014 approved for 3 years [revoked on 25.10.2014]
3	A/YL-TYST/740	Proposed Temporary Eating Place with Ancillary Parking Spaces for a Period of 3 Years	3.7.2015 [revoked on 3.10.2015]
4	A/YL-TYST/789	Temporary Eating Place with Ancillary Parking Spaces for a Period of 3 Years	3.2.2017 [revoked on 3.8.2017]
5	A/YL-TYST/878	Temporary Eating Place with Ancillary Parking Spaces for a Period of 3 Years	2.3.2018
6	A/YL-TYST/961	Temporary Eating Place and Outside Seating Accommodation of Restaurant for a Period of 3 Years	17.5.2019

#### **Government Departments' General Comments**

#### 1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

• no adverse comment on the application.

### 2. <u>Traffic</u>

- (a) Comments of the Commissioner for Transport (C for T):
  - no adverse comment on the application.
- (b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):
  - no adverse comment on the application; and
  - if the proposed access on Tong Yan San Tsuen Road is approved by the Transport Department, the applicant should ensure a run-in/out is constructed in accordance with the latest version of his department's Standard Drawing No. H1113 and H1114, or H5133, H5134 and H5135, whichever set is appropriate to match with the existing adjacent pavement.

#### 3. <u>Environment</u>

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- no adverse comment on the application; and
- no environmental complaint concerning the application site (the Site) received in the past three years.

#### 4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- no objection in principle to the proposed development from the public drainage point of view;
- according to the submission, the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under the previous planning application No. A/YL-TYST/961; and
- should the Town Planning Board (the Board) consider the application is acceptable from the planning point of view, approval conditions requiring the maintenance of the

drainage facilities implemented under application No. A/YL-TYST/961 and submission of condition records of the existing drainage facilities to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Board should be stipulated.

#### 5. <u>Fire Safety</u>

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- no objection in principle to the proposal subject to fire service installations (FSIs) being provided to his satisfaction; and
- in consideration of the design/nature of the proposal, FSIs are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to his department for approval.

#### 6. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- no objection to the application; and
- as there is no record of approval granted by the Building Authority for the existing structures at the Site, he is not in a position to offer comments on their suitability for the use proposed in the application.

#### 7. Food Licensing and Environmental Hygiene

Comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH):

- as at 13.7.2022, no application for food licence for the subject eating place and outdoor seating accommodation (OSA) has been received and under processing according to her record. One valid General Restaurant Licence (No. 2294806494) is issued at the Site;
- according to her office record, one complaint related to suspected leakage of sewage at the Site has been received this year; and
- one relevant case at captioned premises for OSA was received by her office (with date of application on 18.10.2017). The case was not processed further as no acceptable document was received from the applicant for her further processing.

#### 8. District Officer's Comments

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):

• his office has not received any comments from the locals.

## 9. <u>Other Departments</u>

• Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD), Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD), Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC) and Commissioner of Police (C of P) have no comment on the application.

#### **Recommended Advisory Clauses**

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied use at the Site;
- (c) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
  - (i) the Site comprises Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
  - Lot No. 1355 RP in D.D. 121 is covered by Short Term Waiver (STW) No. 4174 to permit structures erected thereon for the purpose of "Eating Place with Ancillary Parking Spaces"; and
  - (iii) the STW holder(s) will need to apply to her office for modification of the STW conditions where appropriate and the lot owner(s) of the lot(s) without STW will need to apply to her office to permit the structures to be erected or to regularise any irregularities on site, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularisation or erection of temporary structure(s) will be considered. Applications for any of the above will be considered by her department acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by her department;
- (d) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:

sufficient space should be provided within the Site for manoeuvring of vehicles. No vehicles are allowed to queue back to public roads or reverse onto/from public roads;

(e) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:

adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains;

(f) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:

the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites" should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding area;

- (g) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
  - (i) the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy, the location of where the proposed fire service installations (FSIs) to be installed should also be clearly marked on the layout plans;

- (ii) the layout, gross floor area and occupancy of the proposed structures, FS Notes, and the location of proposed FSIs including but not limited to FS tank, FS pump, sprinkler tank, sprinkler pump, sprinkler control valve, sprinkler inlet, hose reel and fire extinguisher, should be incorporated in one set of plan; and
- (iii) if the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (h) to note the comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH) that:
  - (i) proper licence/permit issued by her department is required if there is any food business/catering service/activities regulated by her under the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132) and other relevant legislation for the public. The operation of any eating place should be under a food licence issued by her department. If the operator intends to operate a restaurant business in the territory, a restaurant licence should be obtained from her department in accordance with Cap. 132. For the operation of other types of food business, relevant food licences should also be obtained from her department in accordance with Cap. 132;
  - (ii) under the Food Business Regulation, Cap. 132X, a Food Factory Licence should be obtained from her department for food business which involves the preparation of food for sale for human consumption off the premises before commencement of such business. The application for food business licences under Cap. 132, if acceptable by her department, will be referred to relevant government departments for comment. If there is no objection from the departments concerned, a Letter of Requirements (LoR) will be issued to the applicant for compliance and the licence will be issued upon compliance of all the requirements;
  - (iii) the operation of the eating place must not cause any environmental nuisance to the surrounding. The refuse generated by the proposed eating place are regarded as trade refuse. The management or owner of the Site is responsible for its removal and disposal at their expenses. The operation of any business should not cause any obstruction or environmental nuisance in the vicinity; and
  - (iv) whenever restaurant licensees wish to include an outside seating accommodation (OSA) into their licensed premises, they are required to submit application to her department by filling in the application form together with 8 copies of proposed layout cum OSA plan and 5 copies of 1:1000 location map for approval. If the application of OSA is acceptable for further processing, her department will refer it to the relevant departments including Buildings Department (BD), Transport Department, Fire Services Department, Planning Department, Home Affairs Department and LandsD for clearance. A LoR on the captioned would be issued if no objection was raised by the departments;
- (i) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, BD (CBS/NTW, BD) that:
  - (i) if the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorised building works (UBW) under the BO and should not be designated for any proposed use under the application;

- (ii) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
- (iii) before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are UBW. An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;
- (iv) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
- (v) the Site abuts on a specified street (Tong Yan San Tsuen Road) of not less than 4.5m wide. Its permitted development intensity shall be determined under the First Schedule of the B(P)R at the building plan submission stage;
- (vi) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R;
- (vii) if the proposed use under application is subject to issue of a license, any existing structures on the Site intended to be used for such purposes are required to comply with the building safety and other relevant requirements as may be imposed by the licensing authority; and
- (viii) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage.